

ENCARNACION Y POSADAS EN FRONTERIZO TRANSITO

Dra. Elena María Krautstoffl

F.H.yC.S. Universidad Nacional de Misiones

Introducción

El “pase” entre un lado y el otro

Es parte de un proceso de cotidianidades migratorias de gente de frontera en el “lugar” ubicado entre dos ciudades y países limítrofes: Encarnación perteneciente al Departamento de Itapúa de la República de Paraguay y Posadas, capital de la Provincia de Misiones de la República Argentina.



Mapa 1. Misiones Argentina –Región fronteriza

El propósito es el de reflexionar sobre una actividad económica, denominada por Schiavoni como “mercado ambulante”, puesta en práctica mediante un proceso de *ida y vuelta*

en la frontera por las denominadas “paseras”. Dicha movilidad territorial de actores sociales sujetos de y a ese tipo de economía transfronteriza, en las últimas décadas se vio considerablemente modificado por incidencias geopolíticas, jurídicas y socioeconómicas. En principio y de forma sintética podríamos señalar que los cambios tienen que ver, con la expansión de sistema neoliberal, el crecimiento demográfico, los recambios generacionales, las reestructuraciones urbanas, las políticas migratorias, la creación del Mercado Común del sur – MERCOSUR¹- y la tan mentada globalización². En otras palabras y desde otro “lugar”, Linz Ribeiro³ observa una actividad similar en la región transfronteriza de Argentina, Brasil y Paraguay (Triple Frontera) a la que da el nombre de *globalización económica no hegemónica*. Esto quiere decir que “paseras” o “vendedores callejeros de chucherías globales” como los denomina el autor, sólo son la punta del iceberg de una enorme economía global paralela y jerárquica que más adelante la mencionamos.

En la región transfronteriza donde se desenvuelve esa movilidad y mercadeo, en términos legales según la Dirección Nacional de Migraciones” adquiere la denominación de “transito vecinal fronterizo”⁴, el cual se presenta como un flujo ininterrumpido de ciudadanos de diversas nacionalidades, de mercancías y por ende las acciones de control de agencias de seguridad como prefectura, gendarmería migraciones y SEANASA⁵.

Sobre ese *ida y vuelta* fronterizo me interesa observar la forma que adquiere la confluencia de actores y factores cuando en la *inter-nacionalidad* entre paraguayos y argentinos se pone en juego la construcción de un imaginario de “exterior interno”, o de una “exterioridad” pero no de afuera”⁶i resumida en la expresión-“*mi casa allá, mi trabajo acá*”-. Sabemos que la gran mayoría de los trabajadores realizan un traslado constante y cotidiano de la casa al trabajo, pero el lugar etnográfico sobre el que se trabaja refiere a la-dinámica del *mercado ambulante* en un escenario trazado por un recorrido particular desdibujando el límite impuesto por la frontera geopolítica.

¹ Su fecha de creación fue el 30 de noviembre de 1985 cuando la Declaración de Foz de Iguazú colocó en agenda el proceso. El 26 de marzo de 1991 se asigna el nombre de MERCOSUR por el Tratado de Asunción y su Personería Jurídica de Derecho Internacional se tomó en el protocolo de Ouro Preto el 16 de diciembre de 1994 entrando en vigencia el 15 de diciembre de 1995.

² Canclini 1999.

³ Linz Ribeiro, 2009: 24.

⁴ En el Reglamento de Tráfico Vecinal Fronterizo, Resumen Resolución R GIENC N° 2604/86 (actualizado 01/11/02) En Anexo III “B” sobre Tráfico Fronterizo de Importación)Anexo sustituido por Resolución N° 1116/2001 AFIP B.O. 19/10/2001), el punto 3 dice “Resultan beneficiarios del Régimen de Tráfico Fronterizo, los residentes (...) quiénes deberán acreditar su residencia en la zona de frontera a través de la certificación emitida por la autoridad competente, documento nacional de identidad o equivalente y Clave única de Identificación Laboral (CUIL)

⁵ Migraciones a cargo del control de la documentación de los transeúntes; Aduana al control del transporte de mercancías, SENASA inspecciona el pase de cárnicos y verduras, mientras que Gendarmería representa a la fuerza de seguridad del orden nacional.

⁶ Mignolo, 2003: 56

La frontera y el pase

La frontera, como espacio geopolítico que divide un lugar de otro, se define por su dimensión jurídico-política que surge de la concreción del Estado. Pero las definiciones de frontera no dejan de verse como un espacio construido por fundamentos que provienen de la geografía⁷, de la historia⁸, de la antropología⁹, de los medios de comunicación¹⁰, etc. Según los objetivos de esta presentación pienso la frontera como un espacio, que si bien es cierto que representa un límite nacional y físico inamovible, el mismo se reconoce como un segmento relativamente amplio donde se impone un ejercicio de prácticas relacionales atravesadas por el flujo migratorio constante de ciudadanos de un país a otro. En este sentido coincido con Segato, quién al distinguir espacio, de territorio y de lugar, concibe el espacio como algo real y como una precondition de nuestra existencia, como tal se presenta inalcanzable a categorías y medidas porque es *al mismo tiempo rígido y elástico, contenido e incontentible, narrable e inenarrable, commensurable y furtivo*¹¹: esto es la frontera.

Misiones se caracteriza como provincia fronteriza, porque sus límites lindan casi en un 96 % con Paraguay y Brasil. En este territorio, cada enclave de “pase”¹² fronterizo adquiere su propia fisonomía según la frontera con Brasil o Paraguay y según la sede de los puertos de cada población, más o menos urbanas o rurales o más o menos turísticas. De este modo, la composición poblacional de la provincia, además de distinguirse por las diferentes oleadas de inmigraciones de europeos y asiáticos (que se produjeron en diferentes décadas), se ve entremezclada con migrantes paraguayos y brasileños asentados en el territorio algunos, otros estacionales o golondrinas y los demás transitorios.

De este amplio espacio fronterizo me interesa en particular el “pase” entre Posadas-Encarnación, constituido como un espacio relacional a partir del tránsito cambiante y dinámico, donde no siempre resulta claramente definido dentro o fuera de sí mismo y cuando las relaciones transfronterizas se mantienen como sin parar. Espacio en el que se sostienen *situaciones de frontera* en un momento preciso en las que se representa el *rito del pase*, en el contacto entre vecinos de frontera y agentes de

⁷ Reboratti, en <http://www.ub.es/geocrit/sv-26.htm>, 26-05-2008.

⁸ Jaquet Héctor 1998.

⁹ Abínzano Roberto, 2004.

¹⁰ Grimson Alejandro 2005.

¹¹ Segato Rita, 2007:71

¹² En cada pueblo de frontera de la provincia existen innumerables lugares de pase por el río, siempre de acuerdo a las necesidades e improvisaciones de los habitantes de un lado y otro de la frontera.

seguridad de la Nación¹³ y donde se pone en acto la *dis-locación* de diferencias nacionales, culturas, posiciones y clases sociales.

Territorialización de los pasos

Con el fin de reconstruir el territorio que ocupa el recorrido *salida, asentamiento transitorio, regreso* del “*mercado ambulante*”¹⁴ intentaré ubicar otro de los ejes necesarios para acceder al objetivo propuesto. Al efecto interpreto que las paseras y sus prácticas delimitaron un territorio que al decir de Segato *es ámbito bajo el control de un sujeto individual o colectivo marcado por la identidad de su presencia y por lo tanto indisociable de las categorías de dominio y poder*¹⁵

Esos cuerpos, que semejan los ekekos¹⁶, a los que se adhieren los bienes que comercian, constituidos y representados por las paseras, operan desde un límite trazado entre dos orillas, dos naciones, pero un solo territorio. Trazo real e imaginario a la vez, en y sobre el cual las prácticas cotidianas individuales y colectivas de esas paseras delimitan el territorio en su transitar e imponen un sentido de pertenencia e identidad que trasciende el límite geográfico. Pero esa construcción no existiría sin la confrontación del “nosotros” de un lado y los “otros”, en la intersección del espacio y contacto real de la aduana como límite de resguardo control, dominio de la nacionalidad y lucha por el espacio en la transacción comercial.

Haciendo un poco de historia, retomo los datos de Schiavoni¹⁷ quién describe y analiza las operaciones mercantiles realizadas por las paseras o “villenas”¹⁸ que cruzaban de un puerto a otro entre los años 1985 a 1987. El territorio de *peregrinación* circundaba la salida del puerto de Encarnación, la navegación por el río Paraná y el arribo al puerto de Posadas. Una vez allí, con sus *pesadas cargas* (verduras preferentemente, aunque también alguna que otra “cosita” escondida) debían cumplir con los requisitos impuestos por Aduana y Migraciones, pasando luego a instalarse originalmente (fines del siglo XIX) en una plazoleta cercana al puerto.

La referencia a la *peregrinación* es utilizada con el fin de dar cuenta de que este tipo de mercado ambulante transfronterizo se mantuvo y sigue manteniéndose a partir de un interjuego o de un contrato social sometido a consideraciones superfluas y ambiguas respecto a la legalidad o la ilegalidad de lo que se da en denominar como contrabando hormiga. Las acciones de

¹³ Señala Grimson que “Las instituciones y agentes del estado se conciben a sí mismos como entidades objetivas con objetivos definidos (...) en las fronteras sus poderes se encuentran monumentalmente inscriptos” (2005)

¹⁴ Schiavoni utiliza la categoría de *mercado ambulante* delimitado por sus propios cuerpos como puestos, no importa donde se ubiquen, en una vereda o en el pasillo de cualquier mercado.(Schiavoni Lidia, 2003)

¹⁵ Op.cit. 72 años 1985 y 1986

¹⁶ Ídolos que proveían a abundancia al hogar de origen del altiplano boliviano.

¹⁷ Op.cit

¹⁸ Denominación que las identifica como residentes de la Villa Encarnación en Paraguay.

control ejercidas en el “pase” y luego en el lugar que pasaron a “ocupar” las paseras fueron motivo de discriminaciones innumerables. De este modo, peregrinando de feria en feria en los años 1974 se les permitió la instalación en el mercado “paraguayo”, también denominado como La Placita o Mercado Modelo¹⁹ Los corrimientos siguieron su marcha, y ellas, que también fueron denominadas como *marchantas* no dejaban de crearse el espacio que las contenía, peculiaridad asociada a su propio cuerpo sostén mercancías y las relaciones más o menos favorables con agentes de control o con sus clientes.

Schiavoni señala que el territorio transitado por las paseras trascendía los límites del mercado abarcando una extensa zona que va del puerto a Villa Blosset, a la Bajada Vieja y algunas manzanas del microcentro de la ciudad de Posadas Al respecto, cabe señalar que muchas de ellas adoptaron un método de venta domiciliaria que sumaba más recorrido a ese *peregrinaje*. En tanto que los movimientos y estancias en un determinado lugar respondían, y aun lo practican, a estrategias cuyos resultados son positivos en cuanto a ventas se refiere, así como otros beneficios que incluyen protecciones. Por ejemplo la mayoría de ellas establecen vínculos con vecinos de los barrios por donde circulan, quienes ponen en resguardo la mercadería no vendida en el día.

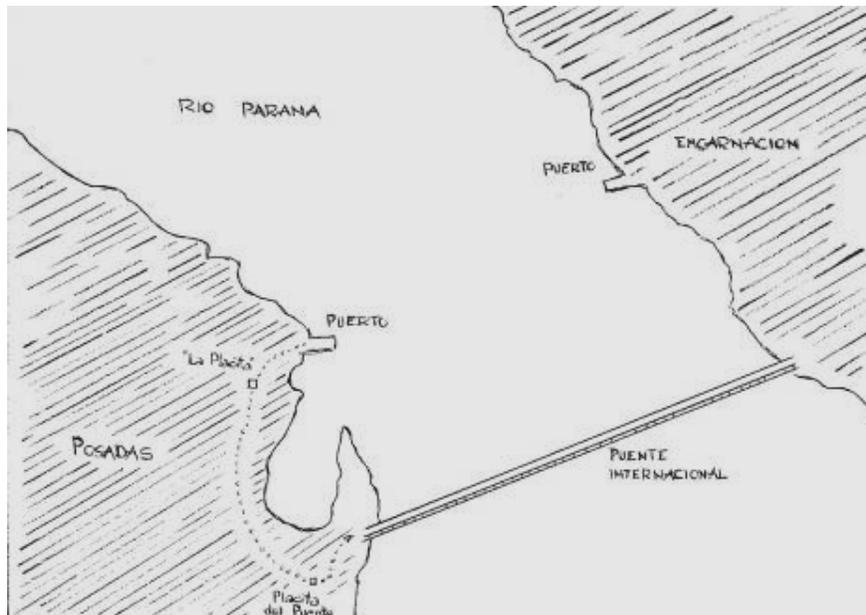
Expansión del territorio y los pasos

“... mi mamá trabajó 40 años como Villena, así le llamaban porque venían de la Villa Encarnación, siempre toda su vida se ocupó de eso y todos los días sin faltar ni uno iba y venía, yo aprendí con ella, era chica empecé a los 14 años. Pero antes era diferente más simple todo ahora es mucho lío con el puente y también la gente es distinta”

Modificado el trazado urbanístico de la zona costera de la ciudad de Posadas, también se va a trasmutar y ampliar la distribución económica y relacional del transitar de las paseras En la actualidad podríamos observar que la ampliación del circuito abarca aproximadamente un radio de 110 km², ocupado por la ciudad de Encarnación y sus alrededores, los puertos de Posadas y Encarnación, las aduanas de las cabeceras del puerto y el puente y la ciudad de Posadas y sus alrededores²⁰.

¹⁹ Ese mercado que se creó como provincial fue cedido a la Municipalidad en 1968, año en que se permite la incorporación de las paseras. Op.Cit. 2003.

²⁰ Se incluye la ciudad de Encarnación y sus alrededores, porque algunos de los ciudadanos paraguayos entrevistados que van y vienen pertenecen a diferentes barrios y zonas rurales de hasta unos 5 ó 6 km.



Mapa 2. Espacios transitados

La decisión de la construcción del Puente surgió de las negociaciones del estado argentino y el paraguayo en el marco del acuerdo de Yacyretá, el tratado se firmó en diciembre de 1973 y es consecuencia de la estrategia geopolítica argentina de la región²¹.

Mientras se suceden acuerdos tras acuerdos bilaterales, plurilaterales, pero siempre con fuerte énfasis en los aspectos económicos (Yacyreta y/o) MERCOSUR, la territorialización apropiada, navegada y transitada por las paseras, se fue diversificando a partir de la incorporación de una multiplicidad interesante de actores sociales en el desempeño de diversas prácticas fronterizas.

El “mercado ambulante” trabajado por Schiavoni se ve renovado y ampliado en el *ir y venir de* actores sociales denominados desde la jerga local como;

- “Verdaderas paseras”, las que traen verduras y algunas cositas más;
- “Pasera/os moderna/os”, portadores de cigarrillos, wiskie, minúsculos artículos electrónicos como por ejemplo chips para celulares, pent driver, etc.
- “Bagalleras/os”²², pasan de todo (ropa, zapatillas, ojotas, cigarrillos, electrónicos, etc.);

²¹ Ver Lins Ribeiro, 1991; Grimson, op.cit.

²² Bagallero: vendedor ambulante de mercaderías instituidas como del contrabando.

- “Motoqueros”, sin estar registrados como taxis trasladan a paseras y a cualquier otra persona dispuesta a cruzar en motocicletas.
- “Taxistas” habilitados y no habilitados que trasladan pasajeros de Paraguay hacia Posadas. Según los acuerdos están inhabilitados para transportar pasajeros desde Argentina hacia el otro lado.

Cabe señalar que las prácticas instrumentadas por estos actores del mercadeo ambulante responden a normas de organización y distribución de mercancías (las que van desde verduras, cigarrillos, ropa, electrónicos, drogas, personas, etc.) y personas así como a una serie de estrategias inauditas al momento del “pase” por la aduana, espacio en el que demuestran el dominio que les permite (en la mayoría de los casos) escapar estratégicamente al reglamento.²³ Los comentarios oficiales coinciden en términos en la siguiente apreciación

“En realidad no se puede traer nada, se le deja pasar porque es algo regional de acá, si vamos a hablar con propiedad, si hay que aplicar el reglamento no se le puede dejar entrar nada, ni una lechuga nada ni un mango ni una planta se puede traer de Paraguay. Entonces lo que pasa acá como en otros lugares del país es que la tradición de países vecinos porque son las paseras.

La concepción de las “paseras verdaderas” arrastra consigo el argumento de una tradición *legitimada* por el tiempo y por las relaciones que se mantuvieron y continúan hasta el presente en las diferentes zonas de frontera. Al respecto se construye un discurso en base a las “por siempre” relaciones fraternas entre los dos países, contribuyendo a la imagen de un exotismo folclórico explotado además como recurso turístico. También algunos agentes de seguridad de prefectura o migraciones ubicados en el puente o en el puerto reproducen la versión de que *“la verdad es que habría que*

²³ En el Reglamento de Tráfico Vecinal Fronterizo, Resumen Resolución R GIENC N° 2604/86 (actualizado 01/11/02) En Anexo III “B” sobre Tráfico Fronterizo de Importación)Anexo sustituido por Resolución N° 1116/2001 AFIP B.O. 19/10/2001) en el primer punto dice “El ingreso al país de mercaderías al amparo del Régimen de Tráfico Fronterizo queda condicionado a que las mismas sean originarias del país limítrofe de procedencia y que correspondan al concepto de artículos de uso o consumo, en calidades que no haga presumir fines comerciales”. En el punto 4.-“Con las limitaciones establecidas en el punto 3 precedente y en las condiciones fijadas en el presente régimen se permitirá el ingreso al País por el Régimen de tráfico Fronterizo de comestibles y artículos de consumo no durables, incluidos ropas y prendas de vestir una sola vez al mes hasta Dólares Estadounidenses Cincuenta (US\$ 50,00)

decretar este lugar como zona franca, para las paseras así no van a tener problemas". Enunciaciones circunstanciales que por un lado enmascara y aísla la concepción tradicionalista de *pasera* a la de pertenencia a una nacionalidad determinada²⁴, pero a su vez la distingue de las otras versiones de paseras/os que anotamos anteriormente. El problema es que esta nueva vía de tránsito dio lugar a la constitución de una amplia y diversificada red comercial al por menor y al por mayor. Todo tipo de mercancías son transportadas hora a hora durante todos los días de la semana de un lado a otro. Fenómeno que suscita serias inconveniencias en la estructura oficial de control de aduanas, no sólo por su inoperancia al momento de enfrentarse a las destrezas que demuestran los paseros/as, las que superan toda imaginación a la hora de imponer reglamentos. Las estratégicas argucias para el "pase" puestas en práctica son detectadas con retraso y por lo tanto no se registra jurisprudencia para su consideración supuestamente delictiva, hecho que convierte tanto al "lugar" del control como a las medidas que se puedan tomar como arbitrarias. Las voces de la oficialidad no dejan de reconocer la falta de operatividad con las que se deben enfrentar diariamente en los controles admitiendo en cierta medida en sus ineficaces instalaciones pero denostando la identidad del paraguayo desde ideas *naturalmente* discriminatorias y de este lado del río.

Porque después están los otros tipos de paseras modernas, que ahí vos ves las pibas las atrevidas, porque son de terror, las más respetuosas son las verdaderas paseras de antes. Las modernas traen de todo fajado por el cuerpo, lo que se te puede imaginar desde cigarrillos que está prohibido y que sujetan los fajos con esas cintas engomadas por debajo de la ropa, caña, ropa, todo lo que ves en la placita es lo que traen las paseras modernas. Pasan 3 o 4 veces por día, depende de cómo está aduana, porque ellos o pasan una vez por el puente y otra vez por el puerto, porque el sistema informático de tránsito vecinal, no está integrado todavía en red, ellos revivos, pasan una vez por el puente o través por la aduana. Además aprendieron y mamaron ya esa forma de ser escurridiza que tienen los paraguayos...

²⁴ Las raíces de la diferencia y discriminación se vinculan a la historia regional, guerra de la Triple Alianza de por medio así como otros acontecimientos de encuentros y desencuentros entre argentinos y paraguayos. A pesar de los antecedentes que perduran en la memoria de la tragedia, las relaciones entre encarnacenos y posadeños de un lado y del otro, mantienen lazos ambiguos de solidaridad y rechazo.

De este modo, el registro nos permite observar que “paseras verdaderas”, “paseras modernas”, “motoqueros”, “taxistas”, “bagalleros”, representan el cuerpo del delito, hecho que, recordando a Foucault²⁵ se podría ubicar el significado bajo la situación de instrumento o intermediario del cuerpo según las reordenaciones de las legalidades. En este sentido se observa la continuidad y a la vez la disrupción entre el “mercado ambulante” ubicado en la “pasera verdadera” y aquellos que se suman a un acarreo diversificado según mercaderías más prohibidas que otras (cigarrillos, drogas, electrónicos, personas²⁶) según el *reordenamiento de la economía de ilegalismos*.

Economía subalterna que se podría distinguir como una red de comercio amplificada, pero que no resiste otra categoría que la del “menudeo”²⁷. Aunque los datos empíricos permiten observar que la suma de lo transportado día a día, alcanza a proveer los puestos del Mercado Modelo “La Placita”, los de “La placita del puente”, los de distintos kioscos y almacenes cercanos a la zona de la costanera, en la zona céntrica de la ciudad, otros ubicados en diferentes barrios de la ciudad de Posadas y otra variante de “placita ubicada en un populoso barrio denominado como Villa Cabello junto al predio de la Feria Franca”²⁸

Esta compleja red de relaciones y mercancías, denominada de una forma aparentemente simple por las autoridades aduaneras como “tráfico hormiga”, comprende lo que Linz Ribeiro categoriza como *economía popular global*²⁹. Si bien podríamos interrogarnos sobre la definición de “popular”, es visible que el “tráfico” de mayor escala que se corresponde con intereses de otros sectores de clase y/o de redes de traficantes de personas, drogas, armas, etc., corresponden a terrenos que fluyen por otros canales de uno u otro lado de la frontera. Entonces el resultado de esta práctica del “pase” como actividad económica informal representa y reproduce la existencia de sectores de la sociedad (de un u otro lado de la frontera) que ocuparan cada vez con

²⁵ Foucault, 1975: 18.

²⁶ La Trata de Personas es otro de los flagelos que indefectiblemente se suman al “pase” en este Puente, si bien no es el objetivo de tratamiento en esta presentación, es imposible dejar de mencionarlo pues son otros “cuerpos” que pasan transportados en muchos casos por “motoqueros”, “taxistas” u otros transportes.

²⁷ A respecto y según Benencia, el concepto de red se ha revelado un instrumento valioso para estudiar la acción social: la red de relaciones de un individuo es vista o bien en términos del condicionamiento que ejerce sobre el comportamiento, o bien en los términos del uso instrumental que cada actor realiza de dichas relaciones para conseguir sus propios fines.(2006:8)

²⁸ La Feria Franca, ubicada en un predio de la Chacra 149 de Villa Cabello, concentra a los pequeños productores rurales de la provincia durante los sábados por la mañana, donde y cuando ponen a la venta los productos de granja y huerta.

²⁹ Op.cit.:24

mayor frecuencia las posiciones de migrantes temporales identificados más con esa práctica que con una u otra nacionalidad; consumidores compulsivos de *chucherías*; indocumentados o documentados con residencia transitoria, en fin una extensa colectividad que crea y recrea un estilo de vida sujeto y objeto de la frontera y sus múltiples alternativas.

CONCLUSIONES

De acuerdo al abordaje de acento exploratorio de esta ponencia, pienso que merecería una profundidad mayor para alcanzar a comprender la problemática de las redes sociales que se constituyen en este territorio fronterizo. Sin embargo, el resultado de esta aproximación aporta varias dimensiones analíticas que dejan visualizar una *urdimbre*, no sólo de cultura, sino de relaciones y prácticas que se distinguen y asemejan en diversos territorios de frontera. El que se ha tomado en observación, demuestra que la referencia al concepto de *migración*³⁰ se complejiza si se toma lo toma como cambio de residencia; a su vez el de *frontera*, adjetivado por sus características socioculturales como poroso, lábil, liminal, difuso, etc. sí podría comprender todas esas características a la vez porque la dinámica y movimiento de ciudadanos que traspasan la frontera (por diferentes motivos) hace que así sea; en tanto que el *comercio fronterizo* denominado en principio como “mercado ambulante” limitándolo a las prácticas de las paseras y sus variantes posteriores (por los motivos ya expuestos), se evidencia como una *urdimbre* sumamente compleja que requiere de mayor profundidad. El *territorio de frontera* así como las *situaciones de frontera*, lugar del pase y objeto de esta ponencia se ve, no sólo trasvasado, sino también atravesado por el problema que nos conduce a pensar en el binomio de *nación/nacionalidad*, esto que decíamos al inicio del *exterior – interno*. Al respecto y reflexionando sobre las preguntas que plantea Linares³¹, me parece interesante su interpretación acerca de la delimitación entre lo “nacional” y lo “extranjero” cuando la frontera simbólica coincide con la territorial y cuando en las sociedades fronterizas forman un “nosotros”. Si bien la autora lo enmarca en el plano

³⁰ Domenech³⁰ señala “...que la movilidad humana va en aumento, y los movimientos de población están siendo muy flexibles, mientras que las estadísticas oficiales persisten en subestimar los datos reales pues hacen referencia a una definición restrictiva de la migración, basada solamente en el cambio de residencia.(200)

³¹ La autora aborda con mayor atención la problemática del puente entre Posadas y Encarnación y los diversos acontecimientos de bloqueos ocurridos en *ese lugar* a principios de la década del 90. (Linares, 2008).

del conflicto que puede suscitar (de hecho a ocurrido) el enfrentamiento entre los de un lado y otro de la frontera, me interesa destacar el “nosotros”, con el fin de aplicar a la dinámica transfronteriza de esos trabajadores que *van* y *vienen* y caminan por las calles de Posadas y Encarnación “como si” fuera un *lugar* apropiado por una dinámica socioeconómica y cultural y donde la frontera sólo es un trámite. Con esta idea no pretendo desconocer las identidades nacionales de esos caminantes y trabajadores, pero sí reflexionar sobre qué ocurre con esa identidad de los actores sociales que circulan día a día en una frontera *flotante* si cabe el término.

Empero, sin olvidar la particularidad del caso y su “profundidad histórica”, cabe recordar que en la actualidad se impone pensar este problema aquí planteado desde un marco que contiene e impone las normas del Estado, los acuerdos bilaterales de Yacyreta y otros del MERCOSUR. Sin embargo y pese a que se dilaten las reglamentaciones sobre la circulación y el trabajo entre vecinos de las fronteras, se destaca que las relaciones entre estos es mucho más fluida y concreta que los “intentos” de cohesión social que simulan proyectar estos aparatos del Estado.

BIBLIOGRAFIA

Abinzano C.Roberto, Cuadernos de la Frontera. Año I, N°III Procesos transfronterizos complejos: el caso de la Triple Frontera. UNaM. 2004.

Benencia Roberto, “Migraciones y mercados de trabajo, Algunas referencias teóricas” Congreso Argentino de Estudios Sobre Migraciones Internacionales y Políticas Migratorias de Asilo., Buenos Aires, 2006.

Canclini 1999. “Narrativas sobre fronteras móviles entre Estados Unidos y América Latina”. En La dinámica Global/local. Buenos Aires. CICUUS. 1999. Bayardo y Lacarrieu (comp.)

De Marco M. y Sassone S., Movilidad geográfica de los extranjeros limítrofes por la periferia Argentina. Periferia e “interior territorial”: dos ámbitos de desigual significación migratoria”. En: GEODEMOS n° 2, 1994 *Extranjeros en la Argentina, Pasado, presente y futuro*. Buenos Aires. 1994.

Dolores Linares “Las fronteras argentinas en el contexto de la integración regional: el caso Posadas-Encarnación. Nuevo Mundo Mundos Nuevos (En línea). Cuestiones del tiempo presente, 2008. Puesto en Línea el 17 de janvier 2008. URL: <http://nuevo.mundo.revues.org/index16372.html>.

Foucault Michel Vigilar y castigar. Siglo XXI. Madrid. 1998.

Grimson Alejandro, Fronteras, estados e identificaciones en el Cono Sur. En *Cultura, política y sociedad. Perspectivas latinoamericanas*. Daniel Mato. CLACSO. 2001.

Jaquet Héctor Eduardo, “Los historiadores y la producción de la frontera. El caso de la provincia de Misiones (Argentina), Publicado por el Programa MOST, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, París, 1998. <http://www.unesco.org/most>.

Lins Riveiro Gustavo. "Otras Globalizaciones. Procesos y agentes alternativos transnacionales". Serie Antropología. Departamento de Antropología. Universidades de Brasilia. 2009.

Mignolo Walter, "La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad". En: La clonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas. Eduardo Lander (comp.)CLACSO. Buenos Aires. 2000.

Schiavoni Lidia, Frágiles Pasos. Pesadas Cargas. CPES/Ed. Universitaria, UNAM.1993.

Segato Rita Laura. "En busca de un léxico para teorizar la experiencia territorial contemporánea". En: *La Nación y sus otros. Raza, etnicidad y diversidad religiosa en tiempos de Políticas de la Identidad*. Prometeo Libros, Buenos Aires, 2007.

La realidad Argentina, y de Misiones, en el momento de la llegada de los refugiados laosianos

La llegada de los laosianos se produce en un momento complejo tanto a nivel internacional como latinoamericano, ya que a nivel mundial se está pasando por una crisis económica muy profunda, y en América Latina se están produciendo golpes militares que instauran dictaduras. Cuando los refugiados Laosianos llegan a la Argentina, en el ámbito económico-político internacional se estaban produciendo diversos cambios.

En Latinoamérica las fuerzas militares instauran dictaduras en varios países, que en lo político, provoca la caducidad de los mandatos constitucionales, la suspensión de las actividades gremiales y políticas, lo que repercute en mercado de trabajo puesto que al desaparecer los sindicatos como grupos organizativos y la suspensión del derecho a huelga se pierde el equilibrio de intereses logrado hasta ese momento, la vulnerabilidad a la que quedó expuesta el sector asalariado, permitió el congelamiento de los salarios.

En la Argentina, este contexto favoreció a los sectores económicos más poderosos, ya que comenzó un proceso de transición de una economía proteccionista, a un sistema económico neoliberal orientado a la apertura del mercado interno a capitales y productos extranjeros; dando inicio a un período de desindustrialización y recesión económica y endeudamiento.

Los laosianos llegan la Argentina durante la dictadura militar que gobernó el país entre 1976 y 1983, y a Posadas, en Misiones, en marzo de 1980, como el estatuto especial de refugiados de guerra, bajo el auspicio de ACNUR. En el momento de la llegada de los laosianos, en la provincia de Misiones gobernaba por entonces el Interventor de la Junta Militar Capitán de Navío Rubén Pacagnini (07/12/1978 - 31/03/1981), sucedido posteriormente por el Gral. (Re Juan M. Bayón (31/03/1981-11/12/1983) y hasta la llegada de la Democracia en 1983 en la cual asumió como gobernador de la Provincia el Dr. Ricardo Barrios Arrechea. En aquel momento, en la Argentina se vivía una clima de Violencia y Feroz represión de la que no todos estaban enterados y también aquí en la Provincia de Misiones donde la misma se cobró muchas víctimas. En Misiones el panorama socioeconómico era sombrío como en el resto del país, y en este "clima", arribaron a Posadas las familias refugiadas laosianas con el propósito de trabajar como empleados rurales o mano de obra para el campo, cuestión que pronto se v convirtió en un estrepitoso fracaso como lo cuenta uno de sus principales anfitriones en Posadas

El gobierno de facto contó con el decisivo respaldo de los grandes grupos económicos nacionales y el financiamiento permanente de los grandes bancos internacionales y los

organismos internacionales de crédito como el Banco Mundial y el FMI. El saldo de su gestión fue el de miles de muertos y desaparecidos, centenares de miles de exiliados, la derrota del Ejército argentino en las Islas Malvinas (1982), la multiplicación de la deuda externa por cinco, la destrucción de gran parte del aparato productivo nacional y la quiebra y el vaciamiento de la totalidad de las empresas públicas a de las políticas económicas instauradas en la época. Por ejemplo, podemos decir que La situación económica del país, no escapaba al contexto latinoamericano de la época

El período durante el cual la deuda argentina explotó, corresponde a la dictadura militar del general Videla (1976-1981). La política económica de Martínez de Hoz, ministro de Economía de la dictadura, aplicada a partir del 2 de abril de 1976, marca el comienzo de un proceso de destrucción del aparato productivo del país, creando las condiciones para una economía de especulación que devasta al país. El programa económico era de inspiración liberal y postulaba la necesidad de "pasar de una economía de especulación a una de producción, por medio del estímulo a la libre competencia y la limitación del papel del Estado en la economía", pero por el contrario, el resultado de la política económica de Martínez de Hoz fue el crecimiento explosivo de la especulación financiera y la caída drástica de las actividades productivas.

La liberalización del mercado financiero se llevó a cabo con la liberación de las tasas de interés y la autorización para el funcionamiento de nuevos bancos e instituciones financieras. Sin embargo, el Estado, que renunciaba a los controles, garantizaba los depósitos a plazo fijo tomados por entidades financieras privadas. La euforia financiera contrastaba con el comportamiento del sector productivo, apremiado por el endeudamiento. El sector industrial, en particular, sufrió una profunda mutación, que incluyó una caída de la producción, una disminución de la mano de obra ocupada y el cierre de numerosas plantas. A estas medidas, a su vez acompañó la reforma fiscal y el fortalecimiento del régimen financiero. La desregulación de las inversiones extranjeras, la reducción de los aranceles de importación y el fortalecimiento del régimen financiero atrajo capitales internacionales que se instalaron en nuestro país a través de empresas multinacionales como Esso, Fiat, IBM, Ford, Mercedes Benz, Swift por citar algunas y la radicación de bancos extranjeros como City Bank, First Boston, Chasse Manhattan Bank of American, Banco de Italia, Banco Ríos, Quilmes, Galicia y otros; que hicieron crecer la actividad financiera en un 40%. Sin embargo la industria nacional, se contrajo en un 12% debido al incremento de la importación. Y los grupos empresariales locales como Pérez Compan Macri, Techint, Celulosa entre otras, tomaron préstamos internacionales para adquirir maquinarias que permitieran competir con los bienes extranjeros; que luego fueron estatizados incrementando la deuda externa que pasó de 8085 millones en 1975 a 27.162 millones en 1980.-

El esquema de Martínez de Hoz estallaría en 1980, de la mano de la quiebra de importantes entidades financieras - entre ellas uno de los mayores bancos privados - y el Estado terminó haciéndose cargo de los pasivos de los bancos quebrados. El incremento de la deuda externa contemporánea, estatizada en forma ilegítima y fraudulenta restringió la soberanía Nacional y limitó a los gobiernos en su endeudamiento por la condicionalidad cruzada³² lo que agudizó el grado de vulnerabilidad externa, con un endeudamiento en dólares a tasas de interés variable (del 6% al 14%).

La mayoría de los empréstitos otorgados a la dictadura argentina, provenía de los bancos privados del Norte. Hay que destacar el completo acuerdo de las autoridades de los Estados Unidos (ya sea la Reserva Federal o la administración americana), con esta política de endeudamiento. Los conductores argentinos de la política de endeudamiento eran el ministro de economía, Martínez de Hoz³³ (actualmente preso) y el secretario de estado de coordinación y programación económica, Guillermo Walter Klein. Para conseguir empréstitos de bancos privados, el gobierno exigía a las empresas argentinas endeudarse con los bancos privados internacionales. Las empresas públicas se convierten así en la palanca fundamental para la desnacionalización del Estado, y la pérdida de la soberanía nacional.

En 1981 las tasas de interés suben a un 16% haciendo quebrar a los países deudores, provocando en México la cesación de pago lo que trajo aparejado el efecto tequila, desde entonces comenzaron negociaciones entre los acreedores y los países deudores tendientes a una salida concertada y en esas tratativas tuvieron un papel importante el FMI y el BM. Estas negociaciones permitieron a los acreedores obtener la continuidad de los pagos a costa de enormes servicios financieros, basados en la utilización de recursos fiscales y en políticas de ajuste. Es así que en el ámbito nacional después de 7 años de gobierno neoliberal, el gobierno de la dictadura militar entrega a la democracia un país hipotecado, con una deuda externa de 45 mil millones de dólares, de los cuales más de la mitad pertenecen a deudas privadas que ilícitamente fueron estatizadas.

En el ámbito socio laboral se produce una caída del salario real del 30% dificultando ello, el acceso a la canasta básica, posibilitando el aumento de la pobreza estructural. Se produce una reducción de los sectores medios y bajos, por una tendencia negativa en la reducción del gasto social. Como primera medida de descentralización se produce el traspaso de las escuelas nacionales a las provincias.

³² Entendiéndose por condicionalidad cruzada una política macro planetaria de restricción crediticia diseñada por los organismos internacionales. Lo que coincide con lo expresado Javier Martínez Peinado al referirse con la viabilidad del llamado fundamentalismo de mercado como ideología y como política de la globalización real.

³³ Noticia Diario Clarín del 4 de mayo de 2010. José Alfredo Martínez de Hoz, el ex ministro de Economía de la última dictadura militar y hombre fuerte del Proceso Nacional que instaló Jorge Rafael Videla, fue detenido esta tarde por orden del juez Norberto Oyarbide. Está procesado -y embargado por 2 millones de pesos- en la causa que investiga el secuestro de los empresarios Federico y Miguel Gutheim (padre e hijo), dueños de la algodonera Sadeco, quienes fueron privados de su libertad para ser obligados a firmar contratos con Hong Kong que le interesaban especialmente a la dictadura, según la acusación.

Por otra parte se establece el impuesto al consumo, que afectó al sector obrero ya que el mismo se cobra por igual a todos los sectores y no todos se encuentran en la misma condición; por eso contribuye a incrementar la brecha diferencial disminuyendo la posibilidad de acceso a los bienes y servicios, es decir aumentando la pauperización.

Las escuelas secundarias y las universidades en este período por constituir espacios con alto nivel de discusión, fueron blanco del "proceso de reorganización Nacional" a través de censura y persecución ideológica, bajo el discurso de terminar con el desgobierno, la corrupción y el flagelo subversivo, lo que en la práctica se tradujo en el exterminio de toda idea o pensamiento contraria al modelo impuesto. Este proceder, se iba asociando a la idea de la desprotección, apoderándose del miedo y de una tendencia consciente o inconsciente a justificar el horror. Por lo que las estrategias utilizadas, fueron la escasa o nula participación, y las organizaciones sociales. Esta desarticulación de las organizaciones repercute en el mercado laboral y se tradujo en una asimetría en la representación de los diferentes intereses de ambos colectivos (trabajadores y empleadores) inclinando los causes de solución de las tensiones y conflictos a favor de los dueños del capital³⁴.

La Junta Militar impuso el terrorismo de Estado que, fuera de enfrentar las acciones guerrilleras, desarrolló un proyecto planificado, dirigido a destruir toda forma de participación popular. El régimen militar puso en marcha una represión implacable sobre todas las fuerzas democráticas: políticas, sociales y sindicales, con el objetivo de someter a la población mediante el terror de Estado para instaurar terror en la población y así imponer el "orden", sin ninguna voz disidente. Se inauguró el proceso autoritario más sangriento que registra la historia Argentina. Estudiantes, sindicalistas, intelectuales, profesionales y otros fueron secuestrados, asesinados y "desaparecieron". Mientras tanto, mucha gente se exilió. Este gobierno de facto toma una serie de medidas que se sintetizan el estado de situación en que se encontraba la población argentina al momento de la llegada de los laosianos³⁵.

- Suspende la actividad política
- Suspende los derechos de los trabajadores.
- Interviene los sindicatos.
- Prohíbe las huelgas.
- Disuelve el Congreso.
- Disuelve los partidos políticos.
- Destituye la Corte Suprema de Justicia.

³⁴ En relación a lo mencionado por Palacio y Álvarez (2004), no dicen que "El mercado de trabajo aparece enmarcado por un conjunto de normas y relaciones laborales que condicionan la eficacia de su funcionamiento, lo que no implica por sí solo un obstáculo o restricción al funcionamiento competitivo del mercado de trabajo. Muy por el contrario, para que funcione el mercado de trabajo es necesario que existan reglas de juego.- (estas pueden ser oportunas y beneficiosas o inadecuadas y perjudiciales para el buen funcionamiento del mercado"

³⁵ CONADEP (1984)

- Interviene la CGT. Confederación General del Trabajo
- Interviene la Confederación General Económica (CGE).
- Suspende la vigencia del Estatuto del Docente.
- Clausura locales nocturnos.
- Ordena el corte de pelo para los hombres.
- Quema miles de libros y revistas considerados peligrosos.
- Censura los medios de comunicación.
- Se apodera de numerosos organismos.

En 1978, y para mitigar las graves denuncias de organismos internacionales sobre la violación de los derechos humanos que el gobierno de este país estaba cometiendo³⁶, el Presidente Jorge Rafael Videla lanzó un **plan de recepción de refugiados de guerra provenientes de Laos**. El objetivo, según el discurso oficial de la dictadura gobernante, era incorporar a los laosianos al sistema productivo. Sin embargo, apenas comenzaron a ingresar al país se desató la polémica. La llegada de los laosianos fue un objetivo político de la dictadura argentina, luego de una conferencia mundial sobre cómo solucionar el problema de los refugiados indochinos, el gobierno militar, para hacer un gesto ante la comunidad internacional, dijo que "la Argentina podía aceptar refugiados laosianos". Aunque hoy muchas de esas familias que llegaron a mediados de los años 70, que ya transitan su segunda generación en la Argentina, trabajan en la provincia de Misiones, y otros lo hacen en el valle de Río Negro, los nuevos refugiados prefirieron vivir en Buenos Aires, tratando de integrarse: *"Aproximadamente 270 refugiados han recibido microcréditos para pequeños emprendimientos, casi 700 refugiados y solicitantes del reconocimiento de la condición de refugiado han participado en clases de español, y más de 20 familias refugiadas participan de un programa de viviendas autoconstruidas"*, cuentan entusiasmados en las oficinas del ACNUR, aunque según confiesan "su último proyecto es uno de los más integradores (y apasionantes): formar un equipo de fútbol de refugiados".

Para poder comprender esta decisión de acoger refugiados por el gobierno de Videla hay que comprender la realidad argentina del momento, como lo expresan en su texto *"Historia Argentina, la Dictadura Militar 1976/1983"*, Novaro y Palermo cuando describen así la situación que vivía la Argentina como consecuencia de la política de represión instaurada por el Gobierno: *"desde 1977 que las presiones provenientes principalmente de los Estados Unidos, varios países*

³⁶ La implementación de sanciones económicas promovidas por Estados Unidos, Francia, Holanda, Suecia y otros países en el seno de los organismos de crédito internacionales, fueron quizás la forma más eficaz de promover algunas flexibilizaciones en las políticas de represión.

europas y las Naciones Unidas por la violación de los derechos humanos habían comenzado a afectar las relaciones con esos gobiernos y en particular la gestión de créditos y la ayuda militar" (Novaro y Palermo, 2003: 279, 280). Incluso en agosto de 1977, Patricia Derian, secretaria de Derechos Humanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos, estuvo en Buenos Aires impulsando denuncias y sanciones en contra del Gobierno. Con el transcurso del tiempo, las presiones comenzaron a hacerse más fuertes ampliando sus efectos negativos. La situación llegó a tal extremo que la Junta Militar debió acceder a la visita de una misión evaluadora de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) dependiente de la Organización de los Estados Americanos. La misión llegó al país en septiembre de 1979 y permaneció dos semanas durante las que se entrevistó con personalidades de la sociedad civil, política y religiosa, recibió testimonio de familiares de detenidos y desaparecidos, y visitó cárceles y cementerios.

A comienzos de 1980 la Comisión emitió un informe completamente negativo sobre la situación de los derechos humanos en nuestro país. En el comienzo de sus conclusiones menciona que: *"A la luz de los antecedentes y consideraciones expuestos en el presente informe, la Comisión ha llegado a la conclusión de que, por acción u omisión de las autoridades públicas y sus agentes, en la República Argentina se cometieron durante el período a que se contrae este informe –1975 a 1979– numerosas y graves violaciones de fundamentales derechos humanos reconocidos en la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre. En particular, la Comisión considera que esas violaciones han afectado: a) al derecho a la vida, en razón de que personas pertenecientes o vinculadas a organismos de seguridad del Gobierno han dado muerte a numerosos hombres y mujeres después de su detención; preocupa especialmente a la Comisión la situación de los miles de detenidos desaparecidos, que por las razones expuestas en el Informe se puede presumir fundadamente que han muerto".* -

Según varios de los ex funcionarios entrevistados durante el proceso de esta investigación, habiendo tomado conocimiento de las conclusiones del informe e intentando atemperar la consecuente imagen negativa de la Argentina, el Gobierno militar ofreció recibir un contingente de refugiados laosianos. La decisión se tomó en respuesta a un requerimiento del ACNUR en procura de refugio a los miles de laosianos víctimas de la guerra de Vietnam que se encontraban en los campos levantados en Tailandia al finalizar la contienda militar en esa región. Por otra parte, Novaro, y Palermo (2003:290) mencionan también que uno de los motivos de último momento que llevó a la Junta Militar a acceder a la visita de la CIDH fue la necesidad de contar con el voto favorable de los Estados Unidos para destrabar un crédito para la construcción de la represa Hidroeléctrica de Yacyretá.

Finalmente a través del Decreto 2073/79 el Gobierno Nacional aceptó la recepción de los refugiados y estableció las pautas primarias para la incorporación del contingente a la sociedad argentina. Con referencia a este punto, un ex funcionario entrevistado en el transcurso de esta investigación comentó: *"el gobierno quería demostrarle al mundo que los argentinos éramos derechos y humanos"*. Asimismo, una ex funcionaria de una de las organizaciones que colaboraron en el proceso de recepción y re-localización también manifestó que: *"hicieron llegar al primer grupo en coincidencia con el arribo de la Comisión de Derechos Humanos, empapelaron la ciudad con eso de que los argentinos somos derechos y humanos"*.

Paradójicamente, la ubicación de asentamiento del grupo de laosianos desde su llegada a Posadas a fines de 1979 tuvo un estrecha relación con la construcción de la represa de Yacyretá ya que en principio, una parte del grupo inicial se instaló a orillas del río Paraná en Posadas, y con posterioridad el núcleo central mas numeroso, fue confluyendo hacia allí desde otras regiones del país³⁷.

En el año 1993 comienza el llenado del embalse de la represa, que culminará a cota 82. Las tierras que el Gobierno había dispuesto para el establecimiento de los laosianos comenzaron a inundarse, por lo que las autoridades de la EBY en el año 1998 los relocalizaron a un barrio de la ciudad de Posadas llamados "Johazá" en el cual viven actualmente. Esta circunstancia, ha tenido una significativa importancia en el proceso de socialización, adaptación e integración del grupo laosiano a la sociedad argentina y especialmente a la de Misiones.

3. Política Argentina sobre refugiados

En principio es necesario mencionar que en Argentina, la figura de refugiado se reconoce "a partir de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados". De los 17,3 millones de refugiados que hay actualmente en el mundo, la Argentina alberga a unos 2600 provenientes de más de 45 países. Según indican "Un refugiado puede adquirir ese status en el momento de ser admitido en tal condición o cuando presenta una solicitud al CEPARE³⁸ y según la Convención de la ONU sobre los Refugiados, tanto la asistencia como la protección de los solicitantes de refugio es responsabilidad de los Estados³⁹.

³⁷ El Gobierno militar le asignaba al proyecto de construcción de la represa de Yacyretá (la más grande del país) importancia estratégica para el desarrollo económico nacional.

³⁸ CEPARE, "Comité de Elegibilidad para los Refugiados", organismo que evalúa y decide si acepta o no un pedido de refugio. Está integrado además por funcionarios de los ministerios del Interior y de la Cancillería y es el que entrega un certificado de residencia precaria al solicitante por determinado tiempo y le permite residir, estudiar, trabajar y transitar legalmente hasta tanto sea resuelto su caso. El certificado es renovable tantas veces como sea necesario.

³⁹ Argentina ratificó la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los refugiados en 1961. Hoy esta Convención está ratificada por 142 países.

En la Argentina, el 95% del presupuesto del ACNUR depende de donaciones voluntarias de los gobiernos e individuos. En el año 2004, recibió del gobierno argentino una donación de 20 mil dólares para el funcionamiento de sus programas de asistencia básica inicial para los solicitantes refugiados sin recursos económicos. En ese mismo año esta cifra rondaba los \$ 250 mensuales por persona y en un país como la Argentina, con alto índice de desempleo y más de un 50% de población bajo la línea de pobreza, esta cifra resultó ínfima y generó una protesta a principios de ese mismo año, cuando casi un centenar de refugiados organizó un "piquete" frente a la oficina de la ACNUR en reclamo de un aumento de la ayuda económica mensual⁴⁰.

En Argentina existen aproximadamente 2.600 refugiados reconocidos por el Gobierno⁴¹, que provienen de más de 45 países de los continentes de Asia (Armenia, Laos, India, Irán, Irak, Pakistán, Kazajstán, Sri Lanka, por ejemplo), de África (Argelia, Liberia, Senegal, Angola, Malí, entre otros), de América (Cuba, Colombia, y Perú, entre otros) y de Europa (Albania, Bosnia, Rusia):

- El 38% de los refugiados en Argentina son mujeres.
- Los refugiados llegan por su propia cuenta, por avión, barco o vía terrestre.
- No existen campos de refugiados en Argentina, los refugiados viven entre la población urbana, la mayoría en la Capital y el Gran Buenos Aires.

En las entrevistas realizadas, uno de los temas que surgía con asiduidad era el problema que habían tenido los refugiados durante muchos años para poder trabajar en empleos permanentes por la falta de documentos ya que, según varios entrevistados, "muchas veces la falta de documentación era una excusa para negar trabajo". El proceso de entrega de documentación definitiva como residente extranjero demandó, en el grupo que analizamos, mucho más tiempo que el previsto por las normas.

Respecto de la atención de los refugiados en la Argentina, antes del establecimiento del CEPARE y la FCCAM, en 1965 las Naciones Unidas habían decidido abrir las oficinas regionales del ACNUR en Buenos Aires con el objetivo de asesorar al gobierno argentino respecto del tema. Entre sus tareas principales, se encuentra la de asistir a los refugiados durante su permanencia en el país para su proceso de integración.

La conmoción originada por la Segunda Guerra Mundial en todo el mundo hizo que la Iglesia Católica Argentina creara en 1951 la Comisión Católica Argentina de Inmigración (hoy

⁴⁰ Fuente Diario La Nación. 12 de Diciembre de 2004

⁴¹ Según las estadísticas del ACNUR (recopiladas por la Fundación Comisión Católica Argentina de Migraciones - socia de ACNUR en la implementación de sus programas - en base al número de solicitantes de asilo que se presentan voluntariamente en sus oficinas para solicitar orientación y/o asistencia

llamada Fundación Comisión Católica de Argentina de Migraciones -FCCAM) con el fin de atender las necesidades espirituales de los refugiados. Según consta, la FCCAM "tiene como objetivos la asistencia, promoción e integración de los hermanos inmigrantes y refugiados en la República Argentina con el fin de sensibilizar a las instituciones y a la comunidad local sobre la necesidad de entender desde una óptica "solidaria y cristiana" el problema del lugar que ocupan los refugiados en nuestra sociedad, constituyendo un grupo altamente vulnerable caracterizado por la precarización del trabajo, la discriminación y exclusión de la que son objeto en la sociedad receptora". Asimismo, esta institución no descuida la tarea histórica de asistencia integral a los inmigrantes y refugiados. En este punto, continua diciendo, "los emigrantes reciben a su llegada:

- Asesoramiento y orientación en lo que se refiere a sus derechos y deberes en la comunidad receptora.
- Ayuda integral en el proceso de inserción e integración en la sociedad nueva.
- Facilidades para la obtención de la documentación requerida y presentación ante los organismos competentes.
- Prestación, dentro de las posibilidades de la Fundación, de todos los servicios que contribuyan a la ubicación digna y adecuada del inmigrante y su familia en la Argentina.

La FCCAM y el ACNUR trabajan coordinadamente con el CEPARE en todos los temas relacionados con los flujos de refugiados, asistiéndolo en las decisiones de aceptación o rechazo de las solicitudes así como también en la asistencia posterior a su llegada.

El derecho de asilo es un derecho incluido en la Declaración Universal de los Derechos Humanos (art.14) por el cual los refugiados no pueden ser devueltos a su país de origen contra su voluntad y les otorga además el derecho de trabajar en actividades remuneradas y tener acceso a la salud y educación para él y su familia. El reconocimiento de la condición de refugiado se mantiene mientras rijan en el país de origen las condiciones que dieron lugar al pedido de refugio. En la Argentina, para obtener la condición de refugiado se tramita ante el Ministerio de Interior un permiso de residencia temporal que permite contar con un Documento Nacional de Identidad y un permiso de trabajo y circulación interna. Asimismo, según consta en el sitio web de la FCCAM, *"los refugiados tienen los mismos derechos que cualquier otro extranjero que sea residente legal: libertad de pensamiento, de movimiento y respeto a su persona. Pueden gozar también del derecho a ejercer libremente su profesión, a la asistencia médica y los niños a recibir educación. Pueden escoger libremente su lugar de residencia, estar*

acompañados de su familia, retornar voluntariamente a su país de origen, no ser discriminados, acceder a los tribunales de justicia y practicar libremente su religión”.

En el mismo sitio web se explica parte del proceso de obtención de refugio en nuestro país: “Los refugiados dependen en gran medida de los servicios provistos por las entidades gubernamentales y no-gubernamentales. El ACNUR y la FCCAM (Fundación Comisión Católica Argentina de Migraciones) trabajan en forma conjunta en la implementación de los programas de **“integración”**, ofreciendo servicios de orientación legal y social.

Una vez presentada la solicitud de asilo en el CEPARE, los solicitantes son derivados a la FCCAM para recibir esta asistencia legal y social. Allí, son entrevistados por el ACNUR para determinar si reúnen las condiciones necesarias para recibir el estatuto de refugiado. A partir de esta decisión, los casos positivos también reciben una asistencia financiera básica que no supera el período de 4 a 6 meses”.

Sin embargo, a pesar de todas las normativas al respecto a los derechos y obligaciones que asisten a los refugiados en Argentina, su situación no se equipara a los demás miembros de la sociedad y en general resulta injusta por diversos factores se explican en el capítulo siguiente.

Por ejemplo, en una nota publicada por el diario La Nación el 26 de marzo de 2000, la periodista Evangelina Himitian entrevista a un argelino llamado Alex que habiendo llegado a la Argentina en 1997 aún no tiene un lugar donde vivir; como no consigue trabajo, “hace limpieza en un hogar de ancianos a cambio de comida”. Más allá de los prejuicios y problemas reales que la categoría “refugiado” tiene en la sociedad argentina a la hora de permitir su incorporación a la comunidad, el Gobierno ha mostrado preocupación al respecto y el 28 de noviembre de 2006, el Congreso de la Nación promulgó la ley 26.165 de Reconocimiento y Protección al Refugiado que crea la Comisión Nacional para los Refugiados con el objetivo, entre otros, de proteger los derechos de los refugiados.

La Llegada de los Refugiados Laosianos a la Argentina y su reubicación en Posadas

Hacia fines de los años '70 (entre septiembre de 1979 y marzo de 1980) el Gobierno militar firmó con el ACNUR un convenio para que once grupos de refugiados de Indochina, conformado por doscientas noventa y tres familias, de las cuales doscientas cuarenta y una eran laosianas, ingresaran a nuestro país.

Estas familias fueron enviadas a vivir a Jujuy, pero les fue difícil poder acostumbrarse a vivir acorde a las costumbres de su nuevo lugar de residencia. Tenían dificultades idiomáticas y reemplazaban el acercamiento con los otros por compartir momentos en la casa: la preparación

de la comida, el trabajo en la caña, la cosecha de tabaco, criar pollos, el ocio, el juego con los niños, el almuerzo, la reunión de mujeres, los quehaceres domésticos, la caza, la pesca y la recolección.

Los refugiados no tenían claro con qué se encontrarían al llegar a la Argentina, y los argentinos no habían tenido posibilidad de prepararse para recibirlos.

En una entrevista realizada a una familia de laosianos en el barrio "Brete" donde se asentaron a su llegada a Posadas por orden del gobierno de la época, manifiestan al respecto:

....."Cuando estuvimos en el campo de refugiados en Tailandia, que se llamaba refugio de Ubom, empezó con los sorteos, se sorteaba a las familias No escuchamos nada allá. Nosotros no conocíamos Argentina....No había países allá para elegir, te subían al avión y ahí donde caías estabas..... Fue rápido, en otro país era muy difícil nosotros queríamos ir a Suiza, EE.UU., Italia todos esos países, pero había que sortear cada familia. No sabía nada, no había escuchado nunca ese nombre Argentina, solo América Latina nomás..... No sabíamos que había en la política militares, no, no sabía que en la Argentina no había política democrática, por eso la gente va, va, porque no quieren problemas en Tailandia, había ahí una política que no quería que nosotros estemos mas en Tailandia, por eso nosotros salimos rápido".....

Según los ex funcionarios argentinos entrevistados, la imagen argentina que se había presentado en Tailandia distaba bastante de la que los esperaba a su arribo. Si bien muchos de los laosianos expresaron que su intención inicial era venir a la Argentina como paso previo a los Estados Unidos, sus recuerdos están cargados de sentimientos de desazón. Les habían mostrado imágenes y películas básicamente de Buenos Aires: "la calle Corrientes, el obelisco, el Mundial '78"; ninguna referencia a los planes del gobierno de enviarlos a realizar trabajo de agricultores. Los funcionarios del gobierno argentino que trabajaron en esta época señalaron en las entrevistas que el programa era principalmente invitar a refugiados de origen campesino a fin de enviarlos al interior del país para trabajar en establecimientos rurales seleccionados entre quienes voluntariamente se habían ofrecido a recibirlos.

Más allá de la subjetividad de los recuerdos de uno y otro lado, la verdad es que ninguno de los grupos parece haber logrado el objetivo esperado; la mayoría de los refugiados que llegaron se re-localizaron en centros urbanos (incluso en la Capital Federal) y muy pocos lograron finalmente viajar y residir en los Estados Unidos.

Se puede concluir que todo el proceso de recepción y asentamiento de los refugiados tuvo graves fallas de entendimiento mutuo que generaron tramas de conflicto. El análisis de los conflictos desarrollados en el transcurso del proceso de asentamiento no es tarea fácil dada la extensa serie de desencuentros entre el grupo de refugiados, las autoridades y la comunidad argentina.

Cuando enfocamos la conflictividad de dicho proceso, debemos comenzar por determinar sus posibles orígenes. Si analizamos el trayecto Laos-Posadas según los testimonios recogidos en las entrevistas en profundidad, es posible identificar diversas situaciones conflictivas. Mencionaremos las que consideramos más pertinentes desde el punto de vista del "origen del conflicto".

- a) Al llegar al aeropuerto internacional de Ezeiza los refugiados fueron encerrados en un campo preparado para ellos cercado por un alambre perimetral que no les permitía salir. Esto provocó indignación y recelo. Al respecto, en las entrevistas llegó a decirse: "Argentina es peor que el comunismo".
- b) Al llegar al lugar de asentamiento "definitivo" (según los planes del Gobierno), éste no era lo esperado, por lo cual muchos se volvieron a Buenos Aires por sus propios medios, sin hablar español.
- c) Los trabajos asignados no guardaban relación con las expectativas.
- d) La mayoría de los refugiados no eran campesinos como se esperaba en la Argentina.
- e) Las clases de idioma no tuvieron el nivel de intensidad necesario.
- f) La disgregación del contingente por el país en grupos de pocas de familias, les negó la posibilidad de interactuar con sus pares de identidad cultural.

El grupo original enviado a Posadas estaba integrado por 16 familias. Actualmente, residen allí 90 familias. Resulta evidente que ha habido una movilización hacia Misiones no prevista ni por las autoridades argentinas ni por los laosianos mismos, motivada principalmente por las causas ya mencionadas.

De las entrevistas se puede afirmar que muchas de las familias enviadas a trabajar en establecimientos agropecuarios en el interior del país, volvieron inmediatamente a Buenos Aires aun sin saber exactamente qué les esperaba. Según sus relatos, ni bien juntaban unos pocos pesos, tomaban un ómnibus con destino a la estación Retiro en la Capital Federal. Allí eran interceptados por la policía, y personal del Ministerio del Interior los alojaba en un hotel hasta su reubicación, siempre que no decidieran por voluntad propia dirigirse hacia algún punto del país donde algunos "paisanos" (así se denominan entre sí) los recibían.

Con bastante fluidez se fueron formando redes "informales" que les permitieron sobrevivir casi sin dinero y desconociendo el idioma y las costumbres. La adversidad los unió para encontrar juntos su nuevo lugar de asentamiento.

En Este contexto, surgieron controversias entre la población laosiana y el gobierno Argentino que no cumplía con los compromisos asumidos al momento de recibirlos. La mayoría

de las quejas aludían al trato en general y a la falta de soluciones a sus problemas. Las posiciones encontradas surgían principalmente porque el plan diseñado por el gobierno argentino⁴² no conformaba las aspiraciones de la mayoría del grupo. Con sólo atender a los datos básicos referidos al lenguaje, la religión y la alimentación, entre otros, se advertían las enormes diferencias culturales entre los refugiados y las comunidades que debían recibirlos.

En cuanto a la forma de resolución de los conflictos que iban surgiendo en sus asentamientos originales en el interior de la Argentina, las diferentes familias que componían el grupo bajo de estudio buscaron cada una por su cuenta la solución decidiendo dejar su asentamiento y viajar a Buenos Aires. La imposibilidad de interacción con sus "paisanos" fue también fuente de conflicto ya que tanto en su Laos original como en los campos de refugiados estaban muy acostumbrados a compartir su tiempo con otras familias.

Al analizar la opinión de varios miembros de la comunidad residentes en Posadas, se advierte que se mantuvieron unidos y reforzaron sus lazos en base a la reafirmación de su identidad étnica. y/o nacional (Gorosito Kramer, A. M 2004.)⁴³ Al separarlos se afectaba el sentimiento de pertenencia y el vínculo social que genera el idioma como constructor de relaciones y transmisor de contención, en otras palabras, su cultura. Las comunidades que los recibían no compartían ni su idioma, ni su trabajo, ni su religión. Y en el caso de los residentes que llegaron originalmente a Posadas, tampoco la comida que se les preparaba era de su agrado. Enfrentar la adversidad en grupo fue su objetivo.

En las entrevistas realizadas tanto a los refugiados como a informantes claves, surge claramente que el concepto de comunidad es clave al analizar la evolución social del grupo en cuestión en Posadas.

El proceso de desintegración social que sufrió el grupo a su llegada a la Argentina al ser enviados al interior del país, divididos en pequeños grupos de dos o más familias, y los problemas económicos que debieron enfrentar, provocaron, por un lado, dificultades en la relación con las comunidades receptoras y, por el otro, profundizaron probablemente los vínculos e identificación grupal.

Como dijimos anteriormente, la mayoría de los recién llegados era oriunda de poblados pequeños o aldeas. Si bien algunos provenían de ciudades más grandes, la convivencia en los campos de refugiados en Tailandia tendió a afianzar el sentimiento de "nueva" comunidad;

⁴² Gobierno de facto Militar, cuya ideología no se asociaba precisamente con el reconocimiento a la identidad y diversidad cultural de los Laosianos, sino con metodologías autoritarias de Integración y Homogeneización de la población a la "cultura nacional". Sino se "integraban", la sociedad receptora los calificaba con "vagos" y todo otro tipo de prejuicio social, racial y cultural. Como se verá en el análisis de las entrevistas en siguiente capítulo.

⁴³ se refiere a grupos migrantes de distinto origen, distintas nacionalidades, especialmente en este fin de siglo XX, comienzos del XXI, de diásporas del horror, grupos que se desplazan en el planeta.

quebrado luego por su traslado y asentamiento en la Argentina. Esas situaciones de conflicto se manifestaron durante todo el proceso. Su "lucha pacífica" no sólo se desarrolló en los lugares de asentamiento inicial en el interior del país. También tuvieron enfrentamientos y diferencias con el accionar del ACNUR, con las autoridades nacionales y provinciales y hasta con la Entidad Binacional Yacyretá.

Con el correr de los años, el grupo original asentado en Misiones fue variando principalmente debido a la cantidad de familias que se fueron concentrando en los alrededores de Posadas. La vivienda se convirtió entonces en un problema difícil de solucionar ya que el gobierno provincial sólo había previsto recibir a 16 familias. La adaptación socio cultural y geográfico de los refugiados laosianos que implicó su concentración en la provincia de Misiones, modificó ampliamente las expectativas que las autoridades nacionales tenían previstas para ellos.

Luego de la Capital Federal, Misiones fue el segundo lugar de confluencia de laosianos en su "reemigración". Probablemente ello se deba a la ausencia de acciones coordinadas entre la Dirección Nacional de Política Demográfica y de las autoridades provinciales y municipales.

Para mostrar la evolución del recorrido realizado y en especial la variación de los registros de Misiones recurrimos al informe *"Análisis y Evolución del Programa de Refugiados del Sudeste Asiático"*, realizado por la Dirección General de Política Demográfica⁴⁴. Este estudio menciona que, desde el 14 de septiembre de 1979 hasta marzo de 1980, ingresaron al país 293 familias, lo que representó aproximadamente 1.271 personas. El informe señala también que nunca se completó el cupo de 1000 familias - el objetivo del gobierno-, debido, entre varias circunstancias, al hecho de que las condiciones de vida en la Argentina no "podían competir con las que brindaban los países más desarrollados" y a que la información que brindaron los refugiados arribados a nuestro país a los que aún estaban en Tailandia, "habría resultado decepcionante para los eventuales candidatos".

Como se mencionó anteriormente, las familias que arribaron a nuestro país fueron agrupadas y enviadas al interior, no permitiéndoles residir en la Capital Federal. Según este mismo informe, la localización inicial y la evolución posterior de los grupos de familias entre 1979, fecha de su arribo, y fines de 1981 era la siguiente: Un porcentaje importante que rondaría el 25 % son hijos que han formado nuevos hogares. y a los que se les ha dado una respuesta relocalizatoria tendría que sumar los del Aeroclub, El brete y los relocalizados en la Chacra 102.

⁴⁴ Dirección General de Política Demográfica, Dirección Nacional de Población, y relevamientos informales de la EBY. Dirección de Población del Ministerio del Interior. Año 1991: Proyecto "Actualización De La Información Sobre Refugiados Del Sudeste Asiático".

Dicho proyecto contemplaba un trabajo de campo con encuestas a 191 hogares de laosianos en los principales sitios de concentración. En Posadas, Misiones, se encuestó a 89 familias de ese origen. El informe de la Dirección menciona que las encuestas fueron realizadas sobre la base de un cuestionario con preguntas cerradas y precodificadas, "no siendo sus datos producto de una muestra técnicamente elaborada y que por lo tanto los guarismos no permiten llegar a conclusiones definitivas". Más aún, la información oficial menciona que solamente se procesaron 105 de las 191 encuestas realizadas a hogares de laosianos del país y que ello incluye a 511 individuos.

Respecto de la población residente en Misiones se sacaron algunas conclusiones preliminares sobre algunas de las categorías incluidas en el estudio del Censo Nacional (2001)⁴⁵. Como podemos observar, de las 1.271 personas que entraron al país en 1979, según el censo del año 2001 sólo permanecían 608, lo que representa aproximadamente el 50% del total. Al evaluar este dato, es necesario tener en cuenta que en 2001 ya habían pasado 21 años desde el arribo, con lo cual es posible que en esa época hubieran nacido descendientes que no integraban el grupo original. Por otra parte, varios ex funcionarios entrevistados señalaron que el grupo que se halla en la provincia de Río Negro está compuesto por laosianos de origen Hmong, un grupo étnico que encuentra resistencias en otros grupos laosianos. Ésta podría ser la causa de la alta concentración que se observa en Río Negro.

Al analizar los registros, es necesario recordar que el Decreto 2073/79, que aprueba la llegada del contingente de refugiados, excluyó explícitamente la posibilidad de su afincamiento en la Capital Federal. El motivo, expresado por un ex funcionario entrevistado, era que el contingente debía contribuir a aumentar la mano de obra en aquellas regiones donde escaseaba. Ninguna referencia a Capital Federal como lugar de asentamiento. Sin embargo, en el censo del 2001 figuran residiendo en la Capital Federal 59 laosianos, casi el 9 % del total.

Para comprender la dimensión del éxodo hacia Misiones y evaluarlo en términos comparativos, es necesario excluir del cómputo a quienes residen hoy en la Capital Federal. Asimismo, es importante aclarar que los registros del censo del 2001 se han realizado contabilizando "individuos", mientras que en el análisis de los datos originales realizado por el Gobierno se mencionan "familias". Sin embargo consideramos que para los fines de la comparación y la evaluación de los movimientos de "migración" interna este hecho no produce desequilibrios sustanciales. Si restamos a aquellos que residían en 2001 en Capital, 59 personas, eran 549 los laosianos que habitaban en el interior del país. El grupo de Posadas

⁴⁵ Censo 2001. Individuos laosianos según lugar de residencia habitual Jurisdicción Laosianos 2001 Fuente: Dirección Nacional de Población. Censo 2001

representa el 24% mientras en la distribución original sólo había sido destinado a Misiones el 5%. Las cifras muestran que el grupo en estudio ha tenido una evolución interesante: el conjunto inicial de 16 familias en la provincia de Misiones, un año después era de 36, lo que representa un aumento de más del 100%. Sin embargo, hacia fines de 1981 el número bajaba a 26, y hoy, según los miembros de una de las organizaciones sociales que los agrupa, habría alrededor de 90 familias (entre originales y descendientes).

Por otro lado, según datos obtenidos en la EBY, en abril de 2008 la provincia de Misiones, contaba con alrededor de 100 familias laosianas de las cuales el 25% serían hijos de los refugiados originales". La EBY relocalizó 87 familias en la Chacra 102; en la ciudad, en el barrio El Brete (asentamiento original) se volvieron a agrupar alrededor de 17 familias, y en el Campo denominado Aeroclub (adquirido con fondos del ACNUR) quedan aproximadamente 10.

En cuanto a la composición interna del grupo, los entrevistados también mencionaron la variación producida en este aspecto a través de los años, dado que la ciudad de Posadas fue utilizada como puerta de salida hacia destinos como Brasil y Guyana. La disconformidad con las condiciones de vida que encontraron en la Argentina hizo que muchas familias decidieran emigrar y el cruce de la frontera desde Posadas pareció ser, sobre todo durante los primeros años, la vía más accesible.

Con relación a la elección de Posadas como lugar de residencia, entre quienes hoy viven allí la respuesta más frecuente fue la semejanza de las condiciones climáticas con Laos, su país de origen. Asimismo, algunos cultivos a los que estaban habituados (como la caña de bambú y el jengibre) .el segundo motivo más mencionado. se adaptaban convenientemente a las condiciones climáticas y geográficas de Misiones.

Las oscilaciones en las cifras que se mencionan en las distintas fechas y fuentes sugieren que no existiría una base confiable de datos. No obstante, el número exacto de individuos no afecta el objetivo del presente trabajo, centrado en el proceso de estudio sobre las relaciones laborales y la migración de la comunidad laosiana en la ciudad posadeña desde el momento de su llegada.

Antes de abordar el análisis de los resultados de las encuestas de 1991 y de las entrevistas de 2010, corresponde introducir una característica de naturaleza más psicológica que social respecto de los individuos objeto de esta investigación y que tal vez haya tenido incidencia en los resultados tanto de las encuestas como de las entrevistas realizadas. Se trata de conceptualizar el proceso de búsqueda de refugio como una experiencia traumática. León y Rebecca Grinberg (1984: 28-37) expresan que el proceso de migración puede desencadenar "traumatismos acumulativos" y de "tensión", que no siempre son reacciones claras o evidentes

pero poseen efectos “profundos y duraderos” . Podríamos entonces describir el proceso de refugio desde el momento en que el individuo debe tomar la decisión de partir hasta el momento de llegada, incorporación, ajuste y adaptación a la nueva sociedad, como un proceso de crisis donde no sólo están en juego valores como la familia o la identidad cultural sino también condiciones de seguridad y estabilidad emocional.

Como mencionamos en las consideraciones teóricas al describir el concepto de refugiado, una de las características que diferencian a los refugiados de los inmigrantes, radica en que mientras los inmigrantes deciden voluntariamente su partida de un lugar o país determinado, la salida de los individuos que buscan refugio de sus países de origen se debe a motivos involuntarios relacionados por lo general con persecuciones o discriminaciones políticas, raciales o religiosas.

El carácter de refugiado puede generar en su conciencia mecanismos de defensa que lo protejan de posibles conflictos ante potenciales acciones o reacciones de interlocutores que intenten modificar su objetivo de búsqueda de refugio o interferir en él. La modificación de la realidad para beneficiar el objetivo de búsqueda de refugio es un recurso que consciente o inconscientemente parece ser utilizado para enfrentar las cambiantes situaciones que se presentan en el proceso de partida y posterior estabilidad. La referencia a la tendencia de los refugiados a modificar la realidad surgió espontáneamente en las entrevistas a informantes claves en 2009. Lo hacían con el propósito de alcanzar los objetivos que se habían propuesto como aspirantes a buscar refugio en la Argentina. Como se señaló, una de las condiciones del gobierno argentino para la aceptación de candidatos fue que debían ser agricultores que pudieran adaptarse al trabajo en establecimientos agropecuarios a los que, una vez en nuestro país, iban a ser destinados.

De las entrevistas realizadas a entonces funcionarios de gobierno podemos conjeturar que por la forma en que se planteó la incorporación de los laosianos a la sociedad argentina, nunca estuvo en el ánimo de las autoridades, que el contingente pudiera desarrollarse socialmente en la forma de colonias. En la concepción inicial del plan, los refugiados debían dedicarse a trabajar principalmente en campos, o bien desarrollando otras actividades pero dentro de lo que puede llamarse “relación de dependencia”. Nunca hubo un proyecto de entregar tierras fiscales para que las trabajaran y desarrollaran sus actividades como propietarios o cuentapropistas. Esta clara definición en el punto de partida influyó de manera crucial en las características principales del proceso de integración de los laosianos.

En 1979 los recién llegados a la Argentina eran concentrados en los refugios preparados en las cercanías del aeropuerto de Ezeiza. No se les permitía salir del predio, cercado con

alambre y custodiado por efectivos militares. Luego de una breve "introducción" al idioma castellano (un par de semanas), eran divididos en grupos de tres o cuatro familias y enviados al interior del país, principalmente a establecimientos agropecuarios privados que se habían ofrecido a darles trabajo.

Nadie hacía un seguimiento posterior.

Tres informantes comentaron que los individuos seleccionados a priori por las autoridades de los campos de refugiados para venir a la Argentina afirmaron ser agricultores cuando en realidad no lo eran. La mayoría de los jefes de hogar entrevistados en ese momento, durante la guerra habían sido empleados o "colaboracionistas" de los norteamericanos tanto en tareas administrativas o como "militares".⁴⁶ Esta "adaptación" a los requerimientos de los países receptores ha sido destacada en diversos estudios sobre migración internacional.

Esta actitud o mecanismo de defensa utilizado por la mayoría de los postulantes sería, en opinión de los informantes, uno de los errores cometidos durante el proceso de "selección" y que tuvo incidencia en los acontecimientos ocurridos con posterioridad al arribo a la Argentina.

De este modo, el grado de "adecuación" de las diferentes realidades de cada uno de los refugiados a sus propias pautas y expectativas personales, es un factor a tener en cuenta al realizar la evaluación de los resultados de las encuestas tomadas en 1991 y las entrevistas.

Dada la condición de "refugiado" permanentemente esgrimida por los entrevistados y su lucha por mejorar sus condiciones de vida, es altamente probable que las respuestas obtenidas no reflejen exactamente la realidad.

Ni bien arribaron a la Argentina, la situación de los refugiados laosianos generó complejas situaciones políticas que involucraron tanto a las autoridades locales como a las de Naciones Unidas. Veamos algunos de los documentos que se consideran importantes a este respecto.

Si bien las encuestas realizadas sólo fueron procesadas parcialmente y sin desagregar para todos los casos, respecto de la población residente en Misiones se sacaron algunas conclusiones preliminares sobre algunas de las categorías incluidas en el estudio.

Un análisis a partir de los Informes oficiales.

⁴⁶"Militares" es un término utilizado por algunos de los laosianos jefes de hogar entrevistados en el para describir lo que los informantes claves que participaron del proceso por parte del gobierno calificaban como "soldados sin rango".

El estudio de la integración de los refugiados laosianos que residen en Posadas y los problemas que debieron enfrentar desde su llegada, requiere el análisis de tres documentos que además de mostrar la realidad que se vivía, enfocan algunas de las problemáticas de los grupos. Ellos son:

1. Carta enviada por un grupo de refugiados a la oficina central del ACNUR en Ginebra en 1984 (Anexo III).
2. Informe de la Dirección General de Política Demográfica de 1981.
3. Informe del ACNUR de 1984.

1. Carta enviada por los refugiados (ver anexo)

El 16 de enero de 1984 (tres años después de su arribo a la Argentina), un grupo de refugiados laosianos dirigió una carta al ACNUR en Ginebra quejándose por las condiciones de vida en la Argentina, mencionando que “no se habían cumplido ninguna de las promesas que se les había hecho” antes de ser trasladados, y que “la mayor parte de los refugiados laosianos vive en condiciones infrahumanas, miserablemente mientras el ACNUR no hace nada”.

En las entrevistas realizadas, tanto la actuación de las autoridades argentinas como del ACNUR fue mayoritariamente criticada. El cuestionamiento se centró en las promesas hechas y no cumplidas y sobre todo en la imagen que se les “vendió” de la Argentina. Una de las quejas permanentes señalaba que si bien se les había dado casa, al no tener trabajo, no podían costear los gastos relativos a la vivienda ni tener acceso a alimentación. Esto llevó a que en su gran mayoría vendieran las casas y utilizaran ese dinero para gastos de supervivencia y traslado a otras localidades en busca de otros “paisanos”²³.

2. Informe de la Dirección General de Política Demográfica de 1981. Evaluación período 1979-1981.

En el informe se explica el origen de la operación y los roles que cumplió cada uno de los organismos involucrados en el proceso, desde la selección hasta su asentamiento en la Argentina.

Con referencia a los problemas que se fueron suscitando, el informe menciona como de particular importancia para el desarrollo posterior del grupo, el criterio de selección que obligaba a que sólo podían ser candidatos individuos que no superaran los 35 años. Este hecho obligó, según el informe, a separar los grupos familiares, lo que produjo “un desgarramiento familiar que incidió negativamente, junto con otras carencias, en el posterior asentamiento”. El documento también menciona entre las causas de problemas posteriores la deficiencia del curso de castellano, para cuyo dictado se habían previsto seis semanas y no se completaron, lo que influía negativamente en las posibilidades de desarrollo laboral del grupo.

El origen no agricultor de la mayoría de los refugiados también es considerado un problema dado que se los enviaba a un hábitat al que no estaban acostumbrados. Esto también influyó negativamente, continúa el informe, porque los laosianos era mayoritariamente cuentapropistas y no estaban habituados a la relación de dependencia. El 100% de las tareas que se le asignó al grupo eran trabajos en relación de dependencia.

El informe expresa que, como consecuencia de las dificultades mencionadas, comenzaron a producirse una serie de reclamos por parte de los refugiados que “complicaron” aún más el tratamiento de los temas.

Los problemas en los lugares de asentamiento deterioraron la imagen de los laosianos ante la opinión pública. A ello se sumó la falta de empleo en las zonas urbanas y la baja remuneración.

Por otra parte, los lugares originalmente seleccionados les ofrecían vivienda, pero al producirse los traslados “en rebeldía” hacia los centros urbanos, surgía allí el problema habitacional.

A pocos meses de llegadas a los lugares asignados, las familias manifestaban insatisfacción; muchas regresaron a Buenos Aires y fueron alojadas en el centro de tránsito construido en las cercanías del aeropuerto de Ezeiza. El reporte menciona que fue allí donde se produjo el primer conflicto con las autoridades debido al “clima hostil y difícil” que existía.

El documento menciona también “que al grupo más conflictivo se lo envió al centro de recepción de la ciudad de Posadas”.

Entre las conclusiones del informe referidas al rol del estado podemos subrayar las siguientes:

- Falta de planificación por parte del estado.⁴⁷
- Dispersión geográfica entre ellos
- Centros cerrados con escaso contacto con la comunidad local
- Falta de capacitación laboral
- Falta de enseñanza del idioma
- Precariedad de la vivienda
- Bajos niveles salariales

Las diferencias entre las expectativas y la realidad fueron otro de los temas mencionados en el informe como punto de conflicto con los refugiados. Las expectativas eran diferentes en ambas partes: los refugiados aguardaban mejores condiciones laborales y sociales; mientras que en la Argentina se esperaba la llegada de trabajadores rurales.

Las condiciones de origen también fueron diferentes. El reporte señala que: "Los refugiados provenían de sectores sociales medios y altos". También menciona a título de presunción el hecho de que la "influencia de la convivencia con las fuerzas militares norteamericanas" puede haber incidido en sus "expectativas de consumo" (como veremos más adelante, esta afirmación no parece haberse confirmado). Concluye el informe mencionando que las condiciones de vida en los campos de refugiados en Tailandia, pudo haber incidido en la formación de "conductas de tipo infantil y regresivo"... "que produjo un daño considerable por lo cual el refugiado ingresó al país ya disminuido en sus potencialidades de adaptación". Asimismo el informe afirma que en enero de 1981 se encontraban localizadas en Misiones 34 familias de las cuales sólo 10 estaban en Posadas.

Informe de ACNUR de 1984

Este documento dice al comenzar que el "Gobierno argentino asumiría la responsabilidad del programa" y que ofrecería "trabajos acordes con la capacidad de los refugiados permitiendo cambios de asentamiento y favoreciendo el agrupamiento familiar por coincidir éste con pautas indochinas de organización social".

El censo que realizó el ACNUR en 1984, ya daba cuenta de que en Misiones se hallaban asentadas 61 familias laosianas que sumaban 286 miembros. Si se compara esta situación con las de otras localizaciones mencionadas en el informe, Misiones muestra a esa fecha la mayor concentración de familias laosianas residentes en la Argentina. Como ya señalamos, el proceso

⁴⁷El estado tomó el rol preponderante sin dar espacio a las ONG y sin dotar a los organismos estatales de los recursos humanos y económicos necesarios. El informe también critica la modalidad del programa y puntualiza las dificultades en la integración debidas a algunos de los temas mencionados

de concentración en dicha provincia comenzó apenas llegaron a nuestro país, y se fue acentuando, como veremos más adelante; sin embargo, el informe del ACNUR de 1984 elaboró un análisis cualitativo que no incluye datos estadísticos sobre los flujos internos. Si bien el informe da cuenta de que en 1984 el ACNUR decidió dar por terminada la financiación del programa en la Argentina, la realidad transmitida por los entrevistados (aun sin privarse de expresiones críticas), muestra que continuó prestando ayuda. El informe menciona como un fenómeno no anticipado durante la planificación del proceso de traslado y asentamiento, la “intensa movilidad de los refugiados, no prevista ni deseada hacia la Capital Federal”, abandonando sus empleos rurales y de esa manera agudizando los problemas a los que se veían enfrentados. Esta movilidad, según el ACNUR, sucedió con mayor intensidad en los dos primeros años de su arribo al país aunque, si bien reconoce que hacia el tercer año la conflictividad disminuyó, quedaban por entonces un buen número de refugiados aún desprovistos de “beneficios de vivienda y trabajo adecuados”.

A pesar de haber dado por terminada la financiación del programa de los refugiados laosianos en la Argentina, el ACNUR reconoce en el informe que, al no poder relocalizar a los refugiados en otros países (alternativa no contemplada por las políticas del ACNUR) el único paso posible es promover la integración de ellos en la sociedad local. Los problemas en la Argentina se asemejan a los que se presentan en otros países receptores, por lo cual propone continuar durante algún tiempo con “aportes excepcionales” a fin de promover la integración que, en su opinión, se estaba produciendo lentamente. Para ello acordó con el gobierno que el estado argentino proveería empleos estatales y acceso a la educación, mientras el ACNUR compraría viviendas o ayudaría a la “apertura de algún negocio”. La necesidad de proveer trabajos estables combinado con la solución habitacional deberían ser, en opinión del ACNUR, “factores decisivos para la decisiva inserción de los refugiados en la Argentina”.

Entre los requerimientos en la búsqueda de una solución definitiva, el ACNUR propuso concretamente:

- Solucionar el tema laboral dando lugar en la planta permanente a los que ya poseen empleo.
- Proveer empleos a quienes estén desempleados.
- Admitir a los refugiados en planes oficiales de vivienda en igualdad de condiciones con los argentinos.
- Otorgar a los refugiados documentación definitiva de radicación.
- Organizar una campaña de prensa a fin de “propiciar o acentuar actitudes solidarias en la comunidad”.

Caracterización de los Laosianos ubicados en Posadas y su inserción económica y social

En la actualidad, los datos de población, según fuentes consultadas en los registros censales de la EBY en la Provincia de Misiones la cifra de familias Laosianas ronda aproximadamente en 100, de las cuales, 87 fueron relocalizadas en el barrio Chacra 102; 17 se volvieron a agrupar en el Brete⁴⁸ y en el Campo denominado Aéreo Club quedan aproximadamente 10 familias. Un porcentaje importante que rondaría el 25 % son hijos que han formado nuevos hogares y a los que la EBY les ha proporcionado una respuesta relocalizatoria. Cabe destacar que, de las 87, familias mencionadas, muchas vendieron sus propiedades y el número se redujo actualmente⁴⁹.

Durante los 30 años que trascurrieron de estancia de los laosianos en la Argentina, dramáticos e intensos acontecimientos conmovieron la estructura social y política del país. En 1983 el régimen militar cedió paso a la democracia, y con ella se abrieron nuevas perspectivas en materia de políticas de población, aunque con lentitud. Por ejemplo, la ley de inmigración del gobierno militar fue reemplazada por la ley de migraciones en 2004, tras un largo debate en el Congreso. Temas como salud, educación y derechos laborales fueron abarcados por políticas sociales más abiertas e incluyentes.

El arribo del primer contingente destinado a Posadas no produjo conflictos de gravedad ni con las autoridades ni con los vecinos, pero la mudanza sin autorización de los refugiados hacia esa ciudad causó problemas inesperados por las autoridades. El plan originario era insuficiente para abarcar a todos. El predio asignado resultó exiguuo para el número de ocupantes y las medidas de asistencia alimenticia, de salud y de educación eran limitadas. Hubo varios incidentes, incluso con agresión física, con las autoridades militares que los custodiaban. Sin embargo, según los laosianos entrevistados, con el paso del tiempo la dureza en el trato y el confinamiento estricto en perímetros cerrados se fueron moderando y tendieron hacia una relación más permisiva de movimiento y trabajo. El tono de aflicción de los entrevistados en su relato de las circunstancias que debieron atravesar transmite emotividad y temor. Las experiencias del refugio en la Argentina sumadas a las vividas en Tailandia al escapar de Laos, dejaron heridas abiertas de lenta cicatrización que pudieron traducirse en su forma de tomar decisiones en busca de estabilidad en su trayecto. Resulta difícil evaluar con los datos disponibles el efecto de los cambios y las circunstancias vividas en las características básicas de

⁴⁸ Barrio el Brete, ubicado sobre el río Paraná, donde fueron asentados a su llegada a Posadas

⁴⁹ EBY, Entidad Binacional Yacyretá 2009. Cifras aproximadas.

la integración del contingente de refugiados. Prácticamente no hay cifras ni análisis oficiales; y los disponibles, en algunos casos, son de dudosa validez técnica por los problemas de recolección. Las dificultades idiomáticas y de comprensión de la mayoría de los entrevistados pertenecientes a la primera generación en nuestro país, podrían llevar a confundir la interpretación y el alcance tanto de los temas discutidos como de las preguntas y respuestas al respecto. Por otra parte, con el paso del tiempo la percepción de los laosianos sobre su trayecto hasta radicarse en Posadas puede haber variado en función de las circunstancias por las que cada uno atravesó y el resultado "final" de su estabilización social.

Si bien no ha sido posible encontrar datos específicos sobre la constitución del grupo al llegar en 1979 ni sobre los cambios producidos en la muestra entre 1991 y 2007, se considera que la diferencia (si la hubiera) en el tamaño de la población bajo análisis, no llegarían a modificar de manera sustancial los comentarios y las conclusiones a las que se arribó. Según los laosianos entrevistados, no ha habido cambios "significativos" en la estructura de la comunidad desde 1991 en adelante (aunque sí los ha habido en la localización de algunas familias que fueron mudadas. Ni del ACNUR de Buenos Aires ni del de Bangkok, Tailandia, se pudo obtener respuesta alguna a las preguntas y reiteradas consultas.

Por otra parte, se han podido corroborar en terreno, algunas de las características del proceso de asentamiento y de articulación social con la sociedad circundante de Posadas. Dado el número original de individuos llegados a Posadas y lo expresado en varias oportunidades por miembros de la comunidad, es posible afirmar que las contingencias atravesadas no hubieran sido otras, aun en el caso de que las diferencias en número fueran significativas. Según Daymonnaz, C (2008) de un total de 191 hogares encuestados en 5 provincias (Buenos Aires, Gran Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos y Misiones), el material efectivamente procesado por la Dirección Nacional de Población en 1991 incluyó 105 hogares de los cuales 53 se encontraban en Misiones y abarcaba a 242 individuos.

Analicemos ahora algunos de los temas pertinentes respecto de las características del proceso de articulación en términos de procesos multiculturales⁵⁰. Cuando el territorio de Laos fue ocupado por las tropas de Vietnam del Norte y por las facciones radicalizadas de ese país,

⁵⁰Harris (1990): Multiculturalidad, desde la perspectiva antropológica se refiere al reconocimiento en igualdad de condiciones de la diversidad cultural...La antropología adopta esta visión amplia de la experiencia humana, logrando arrancarnos las anteojeras que nos imponen nuestros propios estilos de vida para vernos nosotros mismos como realmente somos." Constata la existencia de diferentes culturas en un mismo espacio geográfico y social. Sin embargo estas culturas cohabitan pero influyen poco las unas sobre las otras y no suelen ser permeables a las demás.. La sociedad de acogida suele ser hegemónica y suele establecer jerarquías legales y sociales que colocan a los otros grupos en inferioridad de condiciones, lo que lleva al conflicto, al menosprecio, a la discriminación o a la creación de estereotipos y prejuicios dificultando la convivencia social, siempre en detrimento de los grupos más débiles.

distintos grupos de individuos laosianos no tuvieron más alternativa que buscar refugio fuera de su territorio sea porque su trabajo había desaparecido o porque eran perseguidos por los nuevos ocupantes o por laosianos de diferente signo político. Las luchas y ocupaciones sucesivas que se produjeron en el territorio durante siglos conformaron una estructura social muy particular, con algunas similitudes con las comunidades "nómades" de otras regiones del planeta.

Según las respuestas a los cuestionarios realizados en 1991, de los 410 individuos provenientes del Sudeste Asiático, el 86% era originario de Laos mientras el resto provenía de otros países de la zona, de ellos el 99% era menor de 50 años. El porcentaje de menores de 50 años coincidiría con el hecho de que otra de las condiciones de aceptación de los postulantes en 1979 era que fueran menores de 35 años. El 63% profesaba la religión budista y el 16% la católica. El porcentaje restante profesaba otras religiones o ninguna. Con respecto al estado civil, en el caso de los mayores de 18 años, el 9% de los 186 casos encuestados eran solteros y menos del 1% respondió ser separado.

En cuanto a la conformación del universo por edad (403 personas), casi el 100% era menor de 50 años. La media de edad estaba por debajo de los 20 años, cifra determinada fundamentalmente por el hecho de que el 30% de los individuos encuestados había nacido en la Argentina (después de su arribo al país en 1979) con una edad promedio de 7,7 años. No existen fuentes confiables con datos del nivel de la educación en Laos en 1980, por lo tanto es difícil realizar una evaluación de esta variable en el momento de la partida/llegada. La población alfabetizada en Laos aún hoy está por debajo del 70%, y en zonas rurales puede llegar al 20%, y no cuenta con suficiente cantidad de escuelas. Por conversaciones mantenidas en Laos con pobladores locales, creemos posible que la situación en el momento de la partida fuera aun peor. Si bien según las encuestas de 1991, casi el 80% de los mayores de 20 años (173 casos) contestó que había ido a la escuela en Laos, los datos sobre niveles de alfabetización obtenidos, permitirían afirmar que el nivel educativo de la población, al momento de la partida del grupo, era bajo. Según la misma fuente, el promedio de años cursados antes de venir a la Argentina era de 5.7 años entre los individuos de 20 años y más. Por otro lado, también podemos mencionar que si bien el 99% de los encuestados en 1991 (391 respuestas) dijo hablar el idioma de origen, sólo el 38% afirmó poder escribirlo o leerlo. Con respecto a los menores de entre 7 y 18 años, ya en 1991 el 86% asistía a la escuela, y más del 50% manifestó haber repetido. Sin embargo, en las entrevistas y conversaciones mantenidas en 2007 con jóvenes educados localmente, se advertía que la incorporación de la lengua española en la segunda generación era total.

En cuanto a la lengua, en todas las entrevistas individuales y grupales se pudieron advertir las dificultades en el manejo del idioma castellano, especialmente entre los primeros en

llegar, a pesar del tiempo transcurrido. Durante las entrevistas, el ritmo de la conversación, la velocidad y la utilización de palabras o frases algo complejas obligaron a reiterar las preguntas con lentitud .dificultad que no surgió en las conversaciones con los jóvenes. Para los laosianos la diferencia entre su idioma y el de los argentinos fue un tema fundamental. Tuvieron que aprender castellano “en la calle”, decían con disgusto. El problema también fue reconocido por los entrevistados argentinos involucrados en el proceso. Varios de los participantes directos en el traslado desde Tailandia hasta la Argentina manifestaron que muchos de los refugiados entrevistados en los campos sólo hablaban dialectos y había sido necesario recurrir a tres traductores: uno del dialecto al tailandés, de éste al inglés y del inglés al español. Seleccionados los individuos, se les prometió que una vez arribados a nuestro país, recibirían clases de castellano. Según cuentan los laosianos entrevistados, los cursos sólo duraron “un par de semanas” y luego fueron enviados a sus nuevos destinos en el interior del país.

Según Daymonnaz, C (2008) respecto al nivel educativo, en 1991 el 86% de los jóvenes afirmaba ir a la escuela. Pero de los mayores, el único dato es que el promedio de años cursados antes de llegar a la Argentina no alcanzaba a 6. Para estructuras escolares como las de nuestro país, esto probablemente indique que el promedio no había finalizado la escuela primaria. Por otra parte, el lenguaje de origen, parte constitutiva y funcional de la educación, tampoco estaba completamente desarrollado ya que un elevado porcentaje había respondido que no lo podía leer ni escribir. El 100% de los entrevistados manifestó que las clases de castellano duraron unas pocas semanas y luego se los envió al interior del país, a los lugares asignados por el gobierno. Por lo tanto, podemos afirmar que la situación de llegada en lo que respecta a educación y comprensión del idioma fue deficitaria. Aún hoy lo es. En una entrevista grupal, manifestaron que “a la gente mayor le cuesta conseguir trabajo por el tema del idioma” Un ejemplo para mostrar la dificultad que tienen los laosianos mayores en la Argentina: con ocasión del viaje a Laos, varios laosianos de la primera generación pidieron ayuda para tramitar y obtener los pasajes pero pusieron como condición viajar en el mismo vuelo que el autor dado las dificultades con el idioma y su falta de experiencia en viajes. Todas las conversaciones sobre este tema se realizaban a través de uno de los jóvenes hijos, con total dominio del castellano, de uno de los potenciales viajeros. Como se mencionó, en las reuniones grupales con jóvenes mantenidas en Posadas, la observación permitió corroborar que el manejo oral del idioma español es prácticamente perfecto en todos los casos. En cuanto a la educación, en estas reuniones se comentó que varios de los jóvenes de la segunda generación poseen títulos universitarios. Una de las psicólogas que colaboró en el proceso de llegada del grupo a Posadas, mencionó que “hay varios laosianos con diploma universitario; por ejemplo, hay una ingeniera en

alimentos", aunque agregó que no era la regla común. Concluyó anotando que uno de los rasgos más interesantes es que "padres analfabetos tienen hijos universitarios". El lenguaje se convierte así en uno de los factores claves para dotar de características particulares a este proceso de integración social. A casi 30 años, la dificultad del lenguaje mantiene su importancia: en las entrevistas en profundidad, los miembros de la comunidad tenían problemas en la comprensión y expresión de ideas. Sin embargo, no sucedió lo mismo con los familiares pertenecientes a la segunda generación, quienes se manejaron con fluidez en las conversaciones. Cabe destacar que en los miembros de la primera generación que habían llegado a la Argentina a edades tempranas, la incorporación del castellano a su cultura fue casi total. Muchos de ellos fueron enviados a escuelas públicas ni bien arribaron al país y comenzaron a interactuar con niños argentinos. En opinión de la mayoría de los entrevistados, esta sociabilización a corta edad fue muy positiva y les permitió adaptarse rápidamente, no obstante algunas situaciones conflictivas con sus compañeros argentinos.

Desde una perspectiva teórica, vemos que la educación y el idioma tienen un papel decisivo en un proceso de integración. El idioma funciona como facilitador de la interacción social y es a su vez transmisor de elementos culturales. Los laosianos adultos que arribaron a la Argentina aún hoy tienen dificultades de expresión y entendimiento, mientras que los niños, y jóvenes, han superado estos inconvenientes en relación a la comunicación fluida con la sociedad receptora.

La religión es un componente muy importante de la cultura original y actúa como un componente de reforzamiento y sostenimiento de la identidad cultural. El 75% de la población laosiana de Posadas es budista, mientras que el 25 % restante es de origen católico desde su procedencia. La importancia que la comunidad atribuye a la religión como pauta cultural se demuestra en la constancia y la firmeza de los laosianos para cumplir dos metas prioritarias: la traer un monje desde Laos y la de poseer un templo.

Ambas metas se cumplieron. Una, hace ocho años con la llegada desde Laos de un monje que vive actualmente en una de las casas del barrio del Aeropuerto y la otra, se materializó en febrero de 2007 cuando se abrió en Posadas el primer Templo Budista de Sudamérica en un galpón ubicado dentro del predio financiado por el ACNUR años atrás. La aprobación del Templo Budista en Posadas por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto fue motivo de una serie de festividades poco comunes en la comunidad residente en la Argentina. (Ver fotos en Anexo). La celebración en el Templo convocó a laosianos de distintas partes de la Argentina y a monjes venidos de Laos para la ocasión. La ceremonia estuvo presidida por tres monjes, uno nacido en la Argentina, otro procedente de Laos para la ocasión y

un tercero, laosiano, llegado hace seis años. Además de la celebración, la ceremonia tenía por objeto recaudar fondos para el mantenimiento del Templo y del monje. Cabe recordar que el budismo laosiano no tiene una estructura organizativa semejante a la del catolicismo. En el budismo los monjes son mantenidos exclusivamente por la comunidad.

Con respecto a los hábitos alimentarios podemos afirmar que, si bien han incorporado a su alimentación productos locales como diferentes tipos de carne, verduras, frutas y hasta pan, los miembros de la comunidad original mantienen elementos o ingredientes de su dieta nativa. Sin embargo en las entrevistas en profundidad, se mencionó a los alimentos como uno de los motivos de desplazamiento hasta las orillas del río Paraná, donde crece la caña de bambú y se puede pescar, como lo hacían antes de su arribo a la Argentina. Varios habitantes de Posadas mencionaron en conversaciones informales que los laosianos tienen entre sus hábitos de alimentación comer perros, pero evidentemente estos comentarios surgieron como una tendencia a "estereotipar" a la población "diferente" vista desde la propia perspectiva de los posadeños. En la ciudad circula una suerte de fábula urbana que cuenta que en la zona donde residían los laosianos comenzaron a desaparecer los perros. "Sólo los perros que estaban en casas con cercos se salvaban", mencionó un taxista de la ciudad. Los laosianos la desmienten.

En resumen, podemos decir que obviamente las pautas propias de identidad cultural de los laosianos difieren, en sus características de origen, de las de la comunidad receptora. Esto probablemente haya contribuido a la formación de una conciencia social que fomentó el sentido de pertenencia intra-grupo.

La Argentina en general y Posadas en particular no parecen haber reunido inicialmente las condiciones que menciona Bauman (2005: 7-16) de ser "un lugar cálido, acogedor y confortable", condiciones básicas para la formación de una comunidad. Como mencionáramos anteriormente, una de las razones de la migración hacia Misiones fue la similitud que todos los entrevistados marcaron entre esta provincia argentina y Laos. En efecto, ello es particularmente llamativo en el área de la ciudad de Posadas. No sólo el clima subtropical y los cultivos dan cuenta de las semejanzas sino que la influencia del río Paraná en la vida posadeña es muy similar a la del río Mekong para los laosianos. Si bien no es posible hacer un paralelo entre Misiones y Laos en la década del 70, la comparación entre las dos zonas en nuestros días parece corroborar lo expresado por los refugiados al referirse a las similitudes entre ambas regiones.

A orillas del río Mekong se encuentra Vientiane, capital de Laos, una ciudad con edificios bajos que nuclea a aproximadamente 230.000 habitantes. El Mekong, que atraviesa toda la región de

Laos desde el norte hacia el sur, se ha convertido en la principal fuente de vida y de transporte. Sus aguas riegan los campos de arroz, los peces sirven para el consumo y por él se transporta la mayoría de los productos. La costanera que bordea el Mekong en Vientiane es, como la de Posadas, la principal atracción turística y el lugar de paseo tanto de habitantes como de visitantes. La vida y las costumbres provincianas de la gente también son similares. La vida social gira alrededor de las familias que se reúnen y visitan con frecuencia. Los que no realizan tareas en los campos, son cuentapropistas: se dedican al transporte de pasajeros en llamativas motos que arrastran unos carritos (tuk-tuk), a la venta callejera o realizan changas.

La elección de Posadas como lugar de asentamiento "definitivo" para las 100 familias de laosianos no parece haber sido casual. Las similitudes en los estilos de vida en Laos y en el área de Posadas se reconocen también en la segunda ciudad del país y anterior capital de Laos, Luang Prabang. Aunque en las dos ciudades laosianas mencionadas algunas de las viviendas de los habitantes de menor nivel de ingresos están construidas con materiales como el cemento y ladrillos, también abundan, en las afueras de ambas, viviendas de construcción precaria. Tanto en los alrededores de las ciudades como en las aldeas del interior de Laos, los materiales más usados para la construcción son principalmente madera, cañas y chapas. Y, tal como sucede con las viviendas de los laosianos en Posadas, la limpieza es una característica importante. La vivienda es un tema importante en el caso de este grupo de refugiados.

Luego del fracaso original de la distribución territorial del contingente de refugiados y a medida que regresaban hacia la Capital Federal a pocas semanas de llegar al país, la idea de los laosianos (según los informantes claves, se cumplió con bastante regularidad) era que el ACNUR y el gobierno les proveyeran una casa en sus nuevos asentamientos. Sin embargo, la situación en Posadas representó un problema para las autoridades y en especial para las de Misiones. Luego de ser reubicados en poblados del interior de la provincia, el grupo se concentró al poco tiempo en el predio denominado Expoferia en Posadas, convirtiendo lo que originalmente había sido un tinglado o galpón para unas pocas familias en un grupo de viviendas precarias de chapa y madera que rebasó los límites del terreno original.

En todas las entrevistas realizadas tanto a los participantes por parte del gobierno así como a los mismos laosianos se mencionó que, dado que el ACNUR les entregaba una casa pero no se les otorgaba un trabajo "razonablemente" (según expresiones de los entrevistados) remunerado, muchos de los laosianos que finalmente se reasentaron por cuenta propia en la ciudad de Posadas, vendieron la casa que se les había asignado para poder mudarse y subsistir con el dinero obtenido por la venta. Es interesante observar que ya en 1991 mientras el 54% era

“ocupante gratuito”, sólo el 26 % era propietario de su vivienda y el 14% inquilino. Y al responder la pregunta sobre la propiedad, el 64% los jefes de familia (88) dijo no tener propiedades, mientras que el 36% admitió poseer alguna propiedad.

En las encuestas realizadas por Daymonnaz, C. (2008), en 1991 el 67% reconoció que “algún organismo” le compró la vivienda. Si bien el plan original del gobierno argentino no incluía la entrega de viviendas a los refugiados, la migración interna hacia Misiones sobrepasó toda posibilidad de las autoridades con los consecuentes inconvenientes para la ubicación de las familias.

En los últimos años, la EBY desempeñó un rol importante en el proceso de relocalización de la población laosiana residente en Posadas. Con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo, se les entregaron viviendas en los barrios construidos por la EBY para la población afectada por la suba de la cota de la represa. Es interesante observar que, por ejemplo, la población laosiana relocalizada por el proyecto Yacyretá en la chacra 102 barrio Johasá de la ciudad de Posadas, se presenta como un caso particular donde convergen dos tipos de desplazamientos⁵¹, primero, el producido por la guerra y que determina el refugio, para posteriormente ubicarse en el área de afectación de un Proyecto de “desarrollo” donde nuevamente son desplazados. El nuevo emplazamiento de los refugiados⁵² laosianos finalmente reasentada en la chacra 102, en el barrio conocido como Yohasá de la ciudad de Posadas, se encuentra, (comparando con otros reasentamientos realizados por el proyecto), en un lugar privilegiado desde el punto de vista urbano.

Aproximadamente 87 familias que ocupan las dos primeras líneas de edificación (paralelas a la Av. Altee Brown) y se confunden con el entorno de viviendas para relocalizados locales (criollos) y con los cuales formaban parte del vecindario en su lugar de origen.

En las últimas visitas realizadas pude constatar la ausencia de participación en actividades comunitarias integrales, actitudes que estaban presentes antes de la relocalización, y desde la que mantenían una estrecha relación con los demás vecinos “afectados”, percibiéndose una importante regresión hacia lo endogrupal. Asimismo, dentro del propio grupo se pudieron constatar una importante división entre aquellos que se volvieron clientes del estado y reciben algunos magros beneficios y los que se mantienen aferrados a pautas organizativas tradicionales y solamente demandan al Entidad Binacional Yacyretá Indemnización por desarraigo.

⁵¹ Scudder y Colson (1982: 267)

⁵² La denominación de refugiados es aquí todavía indiscriminada e incluye a los hijos de aquellos, cónyuges extra étnicos, etc.

El actual patrón de asentamiento no difiere del resto de las viviendas construidas para el resto de los relocalizados, sin embargo, a siete años de su relocalización en el Barrio Johasá, se advierte una reproducción de comportamientos asumidos en el antiguo barrio y ligada a la disposición concéntrica de sus viviendas y de la "vida hacia adentro" que mantuvieron a orillas del río, que si bien forma parte de sus esquemas de seguridad y defensa, también sirve para ocultar otras actividades ligadas con sus estrategias de sobrevivencia

El tema de la vivienda fue mencionado en todas las entrevistas en profundidad como uno de los más traumáticos desde su llegada a la Argentina. Promesas incumplidas y falta de equidad en la organización de las soluciones son algunos de los motivos que se reiteran.

Si bien no hay registro donde corroborar quiénes recibieron viviendas en forma gratuita, los laosianos entrevistados reconocieron que en muchos casos tuvieron acceso a algún tipo de vivienda; y según los argentinos que participaron en distintos momentos del proceso, habría familias que con el transcurso del tiempo obtuvieron más de una vivienda.

Uno de los problemas mencionados por los laosianos en las entrevistas es la falta de trabajo. Necesitan un ingreso que les permita mantener las viviendas en buenas condiciones y pagar los servicios públicos que consumen. Al no haber contado con empleos en relación de dependencia y tampoco realizado aportes jubilatorios, los individuos mayores no disponen de recursos que les permitan vivir dignamente. Hoy continúan dependiendo de "changas"; actividades ligadas a la construcción (albañilería) o de la ayuda de los hijos, parientes o amigos.

Una recorrida por las viviendas que fueron entregadas hace un tiempo, permite advertir que el nivel de mantenimiento es muy bajo y si no se producen cambios en la situación económica de la comunidad, es probable que el deterioro continúe e incluso afecte a las nuevas viviendas. La sucesión de soluciones no satisfactorias al problema habitacional fue clave al momento de decidir su migración interna hacia Posadas. Esta ciudad aparece entonces, por un lado, como un factor unificador y, por el otro, como un hábitat más amigable y similar a lo ya conocido que promovía el sentimiento de autoidentificación.

ESTRATEGIAS LABORALES, ACCESO AL MERCADO DE TRABAJO Y CONDICIONES DE DISCRIMINACION

Como se expuso en los capítulos anteriores, el interés primordial de esta investigación es indagar sobre las condiciones laborales de los refugiados laosianos y su posible discriminación en relación al acceso al mercado de trabajo. Es por ello, que en este capítulo se realiza un análisis de los datos obtenidos de los informantes y entrevistados, cuyas referencias testimoniales nos posibilitan desarrollar un estudio que no se agota en la presente investigación, sino que da inicio al proceso de investigación de la tesis doctoral. Nuevamente señalamos, que nos vemos obligados a utilizar fundamentalmente técnicas cualitativas, al

carecer de la información estadística que nos permita analizar el fenómeno, dada su escasa significación cuantitativa y las debilidades del aparato estadístico nacional y regional, además de entender que para los objetivos de la investigación el testimonio directo de los actores implicados es más elocuente para identificar la problemática que estamos trabajando.

Se trata de identificar los sectores donde trabajan, y han trabajado, los refugiados laosianos llegados a la Argentina, y a Posadas, las condiciones y características del empleo, sus salarios y horarios etc. y según estas cuestiones mencionadas, si existe discriminación en su inserción laboral respecto al resto de trabajadores de Posadas.

1. Evolución y características de la inserción laboral de los refugiados laosianos en el mercado de trabajo en Posadas

Para entender esta evolución debemos dividir el análisis en dos momentos: el de la estadía de los laosianos durante el gobierno militar y las estrategias laborales desarrolladas por los mismos con el advenimiento de los gobiernos democráticos.

1. a. Relaciones laborales del los laosianos durante la etapa militar

En 1980 la economía de Laos era fundamentalmente agropecuaria, y aproximadamente el 80% de la población trabajaba en actividades relacionadas con la agricultura, aunque más del 10% de la población tenía algún tipo de relación temporal con las fuerzas armadas. Dado el escaso desarrollo del sector industrial y de servicios, y el régimen comunista de propiedad centralizada y estatal en el que estaba organizada la economía, se puede decir que la relación de dependencia laboral no era común en Laos.

A pesar de estas condiciones generales, buena parte de los laosianos (y camboyanos) que serán posteriormente refugiados en la Argentina, provenían de Vientiane, la capital urbanizada de Laos, y en su gran mayoría estaban relacionados con las fuerzas armadas en el momento de la última fase de la guerra de Vietnam.

Por ejemplo, respecto a las actividades productivas realizadas en ese momento por los laosianos llegado a la Argentina, el referente funcionario (MP) responsable de la atención a los laosianos durante el Gob. Militar nos dice:

....."Estando en San José (pueblo del interior de la provincia de Misiones), los laosianos tenían que trabajar.... y las mujeres se quedaron acá y les habíamos dado un día para que los vayan a visitar a los maridos, trabajaron ahí en la municipalidad (no en relación de dependencia) y vivían...en el campamento digamos ... no sé muy bien si tenían oficio, o profesión ...creo que había uno que era contador, otro el camboyano que está en Montecarlo era militar, era suboficial sargento.... que prestó servicios en la guerra de Vietnam...porque el perfil rural no existía...eran ciudadanos urbanos....Yo les enseñe a puntear la tierra y todo ahí y bueno...lo tomaban como una diversión pero...hicimos una huerta, les enseñe a sembrar..... Ahí por lo menos conseguía las herramientas digamos, así que teníamos un horario para puntear la tierra, hacer la huerta".....

Era evidente que los laosianos traídos durante el gobierno militar con el propósito de trabajar el campo, no eran agricultores, como sigue sosteniendo el informante MP:

.....Que es uno que hacía masajes. Después los dos "**cabecillas**", es decir, hicieron de cabecillas porque...los laosianos no dominaban otro idioma que el de ellos, pero había dos que hablaban en francés y que fue a través de la maestra "BS" que hablamos con ellos en Ezeiza. Esos dos eran Surikam y Prazap. Surikam está en EE.UU. y Prazap creo que en Francia, se fueron...justamente hay una hija de Surikam, creo que está acá, estaba estudiando, estaba en un albergue estudiantil. Una vez me vino a ver, había recibido cartas del padre y quería que me entregue el saludo a mí...y bueno pero...tuvieron un tiempo escuela primaria para que se adapten al ambiente y después los llevamos a Wanda... Claro, la cooperativa de Wanda y Raúl Sánchez que tiene un establecimiento allá se comprometieron a recibir a las 16 familias. Los llevamos... En lo de Sánchez no anduvieron porque eran unas casas precarias que les había preparado pero...así que al segundo día los saque y los lleve a todos a la cooperativa, que les habían hecho una casa para cada uno y los hacían trabajar en la cosecha de yerbas, pero no anduvieron. No anduvieron según los técnicos yerbateros porque tenían la mano muy chica para agarrar la tijera y no rendía el trabajo, nunca lo habían hecho..... Nunca habían trabajado en agricultura....Los trajimos de vuelta, y llevamos después a uno a Montecarlo que todavía está, un camboyano, trabajaba en la municipalidad..... Y... después los otros vinieron, se los llevó a Apóstoles pero no, no hubo caso, no se adaptaron. Un día intentaron fugarse, fueron ahí a Singer en la Av. Mitre, los trajimos de vuelta, ya...se revolucionaron. Empezaron a...ir a un almacena..."El Ombu" (una especie de árbol) que había ahí en El Brete, ahí empezaron a tomar vino, ya les empezó a gustar el vino blanco y bueno...y después se fueron a Bs. As. todos. Todos se fueron a Buenos Aires., ah y muchos quedaron...se fueron ahí donde está el centro...también eso les hizo el ACNUR"

Por otro lado (y como después insistiremos), en febrero de 1980, "a lo que se dedicaron ellos es, a vender ropas, andaban los laosianos vendiendo ropa"..... en ese lugar ellos vivían con la proximidad del río, les hacía acordar el Mekong, ahí...aparte que les **gustaba la pesca**, ellos vivían pescando, entonces lavaban la ropa en el río todo y...por eso es que volvían ahí.

Estaría comenzando entonces una etapa de relaciones laborales en la industria textil, operando en "negro" por empresarios coreanos, con los cuales los laosianos se emplearon, y aun hoy se emplean, trabajando en condiciones de destajo, especialmente los más jóvenes.

En referencia al proceso de "**adaptación**", que se hacía de manera compulsiva en un espacio cerrado y custodiado llamado el "Brete", barrio localizado a orillas del Río Paraná, y al "**trabajo**" que realizaban, el referente MP cuenta la siguiente anécdota sobre un personaje característico conocido con el apodo del "Tigre" por su tatuaje en el brazo:

....." El tigre sí, un personaje. Lo llevamos a trabajar una vez a cortar yuyos con...en una de las avenidas...San Martín, había un terreno de la municipalidad y lo llevamos ahí a desmalezar...y era...todos con machetes ahí... Nosotros dentro de nuestra planificación los teníamos que **mandar a trabajar**... teníamos que recibirlos, adaptarlos acá al ambiente".....teníamos que darle escuela... y **llevarlos a Trabajar**....

.....Con el tiempo que pasó.... más de 30 años... me doy cuenta que haría lo mismo. Que se adapten así, esas cosas y después el trabajo. Habría que ver que es lo que quieren hacer, porque generalmente son todos comerciantes, ventas de cosas ahí, yo no tuve problemas con esa gente, al contrario, yo los aprecio a ellos".....

En relación a la situación laboral de los laosianos en el año 1981, y su posterior adaptación laboral, Daymonnaz C. (2008) nos aporta datos interesantes, al respecto menciona:

....." a 11 años de su arribo, la situación laboral del grupo de laosianos se caracterizaba de la siguiente manera: El 56% de los encuestados mayores de 14 años contestó que tenía trabajo, mientras que el 43% afirmó no tenerlo. En cambio, entre los mayores de 18 años sólo el 36% dijo no trabajar. Si

relacionamos estas respuestas con el nivel educativo del grupo, es posible que la explicación de la diferencia en el porcentaje de los que trabajan y de los que no trabajan, entre los individuos de 14 y 18 años, se encuentre en el hecho de que el 86% de los individuos de ese grupo afirmaron que asisten a la escuela, y por lo tanto no realizan actividades productivas.”.....

De igual manera, es interesante analizar las respuestas obtenidas actualmente respecto al lugar de trabajo, dado que un 53,8% dijo trabajar por cuenta propia, el 2,3% en kioscos, el 16% en comercio y el 10,6% en “consignación”.

Igualmente, al preguntarles qué trabajo específico realizaban, el 72% contestó que su trabajo estaba relacionado con “ventas” y alrededor del 8% que atendía un comercio con lo que podemos inferir que el 80% se dedicaba a “vender” y actividades relacionadas con la reflexología y el masaje corporal.

Un referente testimonial laosiano, entrevistado recientemente, menciona lo siguiente respecto al trabajo que tuvieron que hacer durante el 1er tiempo de estadía en la Argentina:

....."Cuando llegué preguntaron en que sabía trabajar y yo me presente como mecánico de motos y me mandaron a trabajar a un taller en la ciudad de Gualaguaychú (Pcia. de Entre Ríos). Yo en Laos no era mecánico de motos, pero al llegar acá y no quería trabajar en el campo, me presenté como eso. Trabajaba para un patrón, hacía chapa y pintura. Des pues de trabajar en Gualaguaychú, fuimos a Buenos Aires otra vez, porque había problemas de plata. Hubo gente que trabajó ahí, y pasaban mese y no le pagaban. Como a mí también me paso. A nosotros nos tenían así se trabajaba 6 meses y no se cobraba nada, solo nos daban como pago comida, pero no hay plata del patrón, él se abusaba de nosotros. A otros que no eran laosianos, sí les pagaba con plata, pero a nosotros con comida, trabajábamos mañana y tarde en el taller.

..... el patrón nos trataba bien, pero el problema era que no nos pagaba, sino con comida”...Cuando llegamos a Buenos Aires, los del gobierno nos mintieron, nos dijeron que nos iban a dejar salir del país, nosotros nos queríamos ir a Francia, Estados Unidos o Canadá, pero en cambio de eso, nos mandaron Posadas.....

..... Cuando llegamos a Posadas, ahí nos mandaron a trabajar a la Municipalidad, en ese tiempo, en limpieza de cementerio municipal, nos dieron machetes, palos, picos para cortar las malezas, porque en ese tiempo no tenían máquinas para cortar, como ahora”..... Por ese trabajo no nos pagaban sueldo ni nada, venían un camión al barrio donde vivíamos a orillas de rio Paraná, el Brete, nos alzaban y nos llevaban a trabajar, trabajábamos gratis.”.....

.....Después en ese tiempo, volvimos al Brete, hacíamos cualquier cosa para mantenernos, hacíamos muñecos (nunca trabajé mas para patrón) compramos hilos, lanas y hacíamos cubrecamas carpetas, tejíamos todo eso y salíamos a vender toda la familia. los del gobierno nos repartían mercadería también para comer cada mes, pero eso no alcanzaba. Después mi Sra. enfermo y ahí nos mandaron a buenos aires de nuevo para curarla, nos pusieron en un hotel con mi familia, estábamos legales nosotros, porque muchos de mis paisanos no lo estaban y hubo muchas peleas con los del gobierno. Nosotros recibíamos alguna playita de la ONU y con eso empezamos a ahorrar y a comprar ropa en el barrio de 11, para traer a Posadas a vender para cuando regresamos. De esa manera empezamos a vender ropa en la calle o casa por casa y con lo que ganábamos nos manteníamos y lo que sobraba volvíamos a comprar” Nosotros fuimos la 1era. Familia en vender la ropa por la calle, empezamos en el año 1981 y seguimos así hasta el año 1990. Muchos paisanos después siguieron haciendo lo mismo que nosotros, hasta hoy en que ya algunos pusieron tienda de ropas para vender”.....

Este referente cuando estaba en Laos, trabajaba en un rubro completamente distinto, pertenecía a la policía federal, según comenta en el siguiente párrafo:

..." Yo en Laos estuve en la policía federal que termino con el régimen comunista. Tenía el grado de capitán, los que vinieron después no tenían estudios, entonces ellos (se refiere a los argentinos que los fueron a buscar al campamento de refugiados de Tailandia) pidieron gente que termino la primaria nomas... entonces yo presentarme como mecánico de motos para trabajar. Nosotros en ese tiempo tuvimos quilombo con régimen comunista y tuvimos que salir de laos, cruzar a Tailandia"... En el campo de refugiados de Tailandia no podíamos salir, sino tenías un amigo afuera...entonces yo contacté con un amigo que antes vivía en laos y empecé a salir para trabajar con un carnet que me dieron.....al taller de mi amigo.. y ahí trabajé hasta que llegaron los Argentinos y nos buscaron".....-

BIBLIOGRAFÍA

ABINZANO, Roberto Carlos (1985). *"Proceso de integración en una sociedad multiétnica: la provincia argentina de Misiones"*. Tesis Doctoral Departamento de Antropología y Etnología de América. Universidad de Sevilla (inédito versión mimeo).

ACNUR, (2005) *Global Report*. Ginebra, **ACNUR** (2005): *Revista Refugiados en cifras* y (1984): *"Informe sobre la situación de los refugiados laosianos"* and *refugees in Argentina and Uruguay"*. *Refugees*, Aprobada en Ginebra el 28 de julio de 1951. Entrada

AGUIRRE César (2001) *"Estadística Descriptiva"*. Cuaderno de cátedra- Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones-

ARANGO, (2000) Joaquín, *"Enfoques Conceptuales y Teóricos para explicar la Migración"*, *Revista Internacional de Ciencias Sociales*, nº 165, noviembre, pp. 33-47

ARAUJO, Washington (2003), *El Desafío de ser Refugiado*. San Pablo, Ediciones Loyola. Argentina

BANCO MUNDIAL (2001), *"Estrategias de Supervivencia de los Hogares Urbanos Frente a la Crisis Económica en la Argentina"*. Informe N° 2426-AR. Unidad de Reducción de la Pobreza y Gestión Económica, Unidad de Gestión de País para la Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, Región de América Latina y el Caribe.

BARTOLOMÉ, Leopoldo

(1982) *"Financiamiento de viviendas económicas para no propietarios a ser relocalizados por el Proyecto Yacyretá en Posadas"* Programa de Relocalización y Acción Social (PRAS), Entidad Binacional Yacyretá [MS].

(1983) *"El papel de los programas de acción social en los procesos de relocalización compulsiva de población"*, en *Revista Interamericana de Planeación*, [SIAP, México], Vol. XVII, N° 68: 115-131

(1984) *"Aspectos sociales de la relocalización de la población afectada por la construcción de grandes represas"*, en *Efectos Sociales de las Grandes Represas en América Latina*, Suárez, Franco y Cohen Comp., CIDES-ILPES, Buenos Aires, Argentina.

(1985) *"Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas , Colección Hombre y Sociedad"*, Ediciones del IDES, Buenos Aires, Argentina.

(1988) (Cf., Bennett 1971: 16; tb.Bartolomé)."....-"*Estrategias adaptativas de los pobres urbanos: el efecto entrópico de la relocalización compulsiva"*. En L.J. Bartolomé, Comp.,

Relocalizados. Antropología social de las poblaciones desplazadas [Buenos Aires: Ediciones del IDES], pp. 67-115.

BAUMAN, Zygmunt (2005): *"Comunidad, en busca de seguridad en un mundo hostil"*. Buenos Aires, Editorial Siglo XXI. (2005): *Identidad*. Buenos Aires, Editorial Losada. Harris M. 1990 *Antropología cultural*. Ed. Alianza. Madrid.

BENENCIA, Roberto (2007) *"La Existencia De Modelos Históricos Contrapuestos En La Integración De Los Migrantes En La Sociedad Argentina"*. Trabajo presentado en la segunda reunión realizada de CLACSO "Migración, Cultura y Políticas": *Migraciones en América Latina y el Caribe: Una perspectiva crítica desde el Sur*, en Quito, Ecuador, los días 27 y 28 de octubre de 2007, en el panel: *Ciudadanía y organizaciones de migrantes transnacionales*.

BOLEDA, M. (1978) *Migraciones en la Provincia de Misiones"*. Vol. III. El poblamiento de Misiones algunas características del proceso hasta nuestros días. Dirección General de Estadísticas y Censos – Universidad Nacional de Misiones (UNaM). Posadas, Misiones. Argentina.

BORSOTTI, C. (1981), *"La organización social de la reproducción de los agentes sociales, las unidades familiares y sus estrategias"*. Revista Demografía y Economía, Vol. XV, Nº 2 (46). El Colegio de México, México.

BOURDIEU, Pierre: (2008b.) *El oficio del sociólogo. Presupuestos epistemológicos*, Buenos Aires, Siglo XXI Editores

CACHON RODRIGUEZ, Lorenzo

(2006). *"Diez notas sobre la inmigración en España"*, *Vanguardia Dossier*, IV trimestre

(2006) *"Inmigrantes y mercado de trabajo en España en la última década (1996-2006)"*, *Gaceta Sindical. Reflexión y debate*, nº 7,.

(2005) *Las bases sociales de los sucesos de Elche de septiembre de 2004. Crisis industrial, inmigración y xenofobia* (selección de textos), Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales,

(2001). *Itinerarios laborales de los inmigrantes: mercado de trabajo y trayectorias sociales*, en Tornos Andrés (ed.). *Los inmigrantes y el mundo del trabajo*. Universidad de Comillas. Madrid, pgs. 41-78

(2000) *"España y la directiva 43: de la 'oportunidad perdida' a una legislación general sobre igualdad de trato"*, *Tiempo de Paz*, nº 73, verano 2004, pp13-22.

(2003) *"Discriminación en el trabajo de las personas inmigradas y lucha contra la discriminación"*, en AAVV, *La discriminación racial*, Barcelona, Icaria, 2003, pp. 39-101.

CASTELLANOS, M. L. Y PEDREÑO A (2001) *"Desde El Ejido al accidente de Lorca. Las amargas cosechas de los trabajadores inmigrantes en los milagrosos vergeles de la agricultura mediterránea"*, *Sociología del trabajo*, nº 42, primavera, pp.3-31.

CASTLES, S. (2000), *"Migración internacional a comienzos del siglo XXI: tendencias y problemas mundiales"*, en Revista Internacional de Ciencias Sociales, nº 165, noviembre pp. 17-32

CEPAL (2002). Globalización y desarrollo. Santiago de Chile. *Cap. 8. La migración internacional y la globalización*, pgs. 243-272. (www.eclac.cl)

(2002): *Panorama social de América Latina. 2001-2002*, Santiago de Chile, Cap. II. "Necesidades de formación de recursos humanos y absorción de empleo calificado en América Latina", pgs. 63-90

2004). Oportunidades y retos económicos de China para México y Centroamérica. México.

COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS, (1979) "Informe País", Argentina Conclusiones e implicaciones para la economía española, IX Reunión de Economía Mundial *Mercado laboral y movimientos migratorios* Madrid, abril de (2007)

CONADEP (1984) Comisión Nacional de Desaparición de Personas. Libro "Nunca Más. Ed. EUDEBA. Buenos Aires

ENTIDAD BINACIONAL YACYRETÁ (2002). *Programa De Rehabilitación Y Apoyo Social. "Manual Operativo", Documento de Trabajo para Revisión.* Consultor: Arq. Carlos Alberto Fulco. Buenos Aires.

(2001) "Informe Secretaría Ejecutiva de Acción Social. Departamento de obras complementarias. Margen Izquierda. Posadas".

(2000) "Informe semestral. Enero/junio" Departamento de Obras Complementarias

(1992) "Plan de Acción para el Reasentamiento y Rehabilitación "(PARR)

"Convenio Entidad Binacional Yacyreta/Facultad De Humanidades Y Ciencias Sociales". Monitoreo Programa de Acción para el Reasentamiento y Rehabilitación. Informe N° 13. 1997.

GURAK, D. y CACES, F. (1998) "Redes Migratorias y la Formación de Sistemas de Migración", en G. Malgesini (comp.), Cruzando fronteras. Migraciones en el sistema mundial, FUHEM-Icaria, Madrid. pp. 75-110.

DAYMONNAZ, César Augusto (2008) Tesis: *Características del Proceso de Integración de Los Refugiados Laosianos Residentes en la Ciudad de Posadas, Argentina*. Facultad De Ciencias Sociales Y Económicas. Universidad Católica Argentina. (UCA)

DE LOMNITZ, Larissa (1983) .*Cómo Sobreviven los Marginados*. Editorial. Siglo XXI 6ta. Edición. México.

DEVOTO, Fernando (2003): *Historia de la inmigración en la Argentina*. Buenos Aires, Editorial Sudamericana.

DI TELLA, Torcuato (2004): *Diccionario de Ciencias Sociales y Políticas*. Buenos Aires, Ed. Ariel.

DIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICA DEMOGRÁFICA: "Evaluación período 1979-1981" (1981, 1991, 2001): "Informes", "Encuestas",

DIRECTIVA 2000/43/CE, de 29 de junio de 2000, relativa a la aplicación del principio de igualdad de trato de las personas independientemente de su origen racial o étnico.

DUQUE, Joaquín y PASTRANA, Ernesto (1973) *Las estrategias de Supervivencia de las unidades familiares del sector popular urbano: una investigación exploratoria*. Santiago de Chile. FLACSO

ESTEFANÍA, Joaquín (1995): *La nueva economía. La globalización*, ed. Debate, Madrid, pp. Estocolmo.

FINA, Luis (1995). El reto del empleo. Cap. 1. *Las transformaciones de la economía y de los mercados de trabajo: rasgos principales*.

FRANCO, Leonardo (2003) Coordinador. *El Asilo y la Protección Internacional de los Refugiados en América Latina: Análisis Crítico del Dualismo "Asilo Refugio" a la Luz del Derecho Internacional de los Derechos Humanos*. UNLA. ACNUR. Buenos Aires. Ed. Siglo XXI.

FREAZA, Miguel A. (2001) *Economía de Misiones: Aspectos y Actividades relevantes Periodo 1980-1999*. Ed. Universidad Nacional de Misiones. Posadas, Misiones, Argentina

FUJII Gerardo (2004). *Reformas estructurales, empleo y salarios en América Latina*, en Ruesga S. y G. Fujii (coords). *El trabajo en un mundo globalizado*. Cap. 5.

GARCIA, Carlos et al (1999): "Empleo y paro en España: algunas cuestiones candentes" en Migueles F y C. Prieto (drs), *Las relaciones de empleo en España*, Siglo XXI, pgs. 23-50.

GIL ARAUJO, Sandra (2006) *La periferia en la metrópolis. Notas sobre las migraciones desde América Latina hacia España*. Consorcio Eurosphere

GOROSITO KRAMER, Ana María (2004). "identidades étnicas". **Colección Educar. Ministerio de Educación, ciencia y tecnología, de la nación argentina año** Gran Buenos Aires. Centro Editor de A. Latina, Vol. 2, Buenos Aires.

GRIMSON, Alejandro. (1999) *"Relatos de la Diferencia y la Igualdad"*. Felafacs (Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación Social- Editorial Universitaria de Buenos Aires (Eudeba).

GRINBERG, León y Rebecca, (1996): *Migración y Exilio*. España, Biblioteca Nueva.

HARRIS ,M. 1990 *"Antropología cultural"*. Ed. Alianza. Madrid.

HINTZE, Susana.

(2004) *"Capital social y estrategias de supervivencias. Reflexiones sobre el capital social de los pobres"*. En: Claudia Danani (Comp.) *Política social y economía social: debates fundamentales*. Bs. As. Ed. UGS-ALTAMIRA. Fundación OSDE. Pags.143-165.

(1996), *"Pobreza y desocupación: los excluidos del sistema"*. Revista Encrucijada N° 4, de la Universidad de Buenos Aires,.

(1989), *"Estrategias alimentarias de sobrevivencia"*. Un estudio de caso en el Gran Buenos Aires. Centro Editor de A. Latina, Vol. 2, Buenos Aires.

(1987), "Crisis y supervivencia: estrategias de reproducción". Revista La Ciudad Futura, N° 8/9, Buenos Aires. –

INDEC (2001) .Resultados del Censo Nacional – año Instituto Nacional de Estadísticas y Censos de la Argentina (INDEC).

(1998.) "Situación y Evolución Social. Rediseño del Sistema de Indicadores Sociodemográficos". Buenos Aires, Argentina.

IPEC. (1999) Instituto Provincial de Estadística y Censos - IPEC (2009). "Producto Bruto Geográfico, Misiones 2009". Gobierno de la Provincia de Misiones. Posadas, Misiones. Argentina. En: http://www.misiones.gov.ar/ipec/index.php?option=com_docman&task=cat_vie w&gid=473&Itemid=9999999

LEVINTON, Norberto (2010) "Yacyretá el fin de la historia" Ed. Akian Grafica. Buenos Aires. Entidad Binacional Yacyretá.

LOMNITZ, L. A. (1975), "Cómo sobreviven los marginados". Siglo XXI, México.

NOVICK, Susana (1997). "Políticas migratorias en la Argentina", en Enrique Oteiza, Susana Novick y Roberto Aruj, *Inmigración y discriminación: políticas y discursos*. Buenos Aires: Grupo Editor Universitario.

(2004). "Una nueva ley para un nuevo modelo de desarrollo en un contexto de crisis y consenso", en Rubén Giustiniani (comp.), *Migración: un derecho humano*. Buenos Aires: Prometeo.

MÁRMORA, Lelio (2004). "Las leyes de migraciones como contexto normativo - de la ley Videla a la Ley de Migraciones 25.871"- , en Rubén Giustiniani (comp.), *Migración: un derecho humano*. Buenos Aires: Prometeo.

MARTÍNEZ ALCALÁ, Concepción (2007) "Los determinantes económicos de las migraciones: Conclusiones e implicaciones para la economía española". IX Reunión de Economía Mundial Mercado laboral y movimientos migratorios Madrid.

MARTINEZ, Javier (2000). *Globalización y fábrica mundial*, en Arriola y Guerrero (eds). Cap. 11, pgs. 251-269 Memoria 1936-1937.

MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS (1997) Republica Argentina "¿Cómo se mide el Desempleo?"

NACIONES UNIDAS (1980): "Informe del Programa para el Desarrollo de las Naciones Unidas, Marzo 6 de 1980"

NAVARRO Vicenç (1995). Neoliberalismo y Estado del bienestar. Ariel. Cap. 2 y 3. N° 2 (46). El Colegio de México, México.

NOVARO, Marcos y PALERMO, Vicente (2003): "Historia Argentina, La Dictadura Militar 1976/1983, del golpe de estado a la restauración democrática". Tomo 9. Buenos Aires, Editorial Paidós.

PALACIOS, Juan Ignacio y Carlos, ALVAREZ (2004): *El mercado de trabajo: análisis y políticas*, Akal, Madrid, cap. X, "Los mercados de trabajo en un contexto de globalización", pgs. 297-320.

PALAZUELOS, Antonio (1999). "Introducción a la realidad económica latinoamericana", en Harto F. (ed). América Latina: desarrollo, democracia y globalización. Trama-CECAL.

(2003). "EEUU: esplendor y oropel de la Nueva Economía. Del auge a la recesión", en Palazuelos E y M^a J Vara (coords.) Grandes áreas de la economía mundial. Ariel.

PEREZ DE ARMIÑO, K. (2001d): "Estrategias de afrontamiento", en PÉREZ DE ARMIÑO, K. (dir.), *Diccionario de acción humanitaria y cooperación al desarrollo*. Barcelona: HEGOA e Icaria, pp. 233-237. Bilbao: Ed. [Hegoa](http://hegoa.org); [Icaria](http://icaria.org), 2000 <http://dicc.hegoa.efaber.net/>

PLAN ESTRATÉGICO de Ciudadanía e Integración 2007-2010 Proyecto Yacretá en Posadas” Programa de Relocalización y Acción

PORTES, J. BÖRÖCZ (1998) "Inmigración contemporánea: perspectivas teóricas sobre sus determinantes y modos de acceso", en G. Malgesini (comp.), *Cruzando fronteras. Migraciones en el sistema mundial*, FUHEM-Icaria, Madrid., pp. 43-74.

PRZEWORSKI, A. (1982), "Teoría sociológica y el estudio de la población: reflexiones sobre el trabajo de la Comisión de Población y Desarrollo de CLACSO". En varios autores: reflexiones teórico-metodológicas sobre las investigaciones en población. El Colegio de México, México.

RECIO, Albert (1999): "La segmentación del mercado laboral en España", en Mígueles F y C. Prieto (drs), *Las relaciones de empleo en España, Siglo XXI*, pgs. 23-125-150. Refugiados a la oficina central del ACNUR en Ginebra en 1984".

ROSENFELD, Víctor. 1998. "Evaluación de Sostenibilidad Agroecológica de Pequeños Productores (Misiones – Argentina)". Inédito. Tesis de Maestría. Universidad Internacional de Andalucía. Sede Iberoamericana Santa María de La Rábida, España.

RUESGA, Santos M. (2004). El mercado de trabajo en la Unión Europea, en Ruesga S y G. Fujii (coords) . El trabajo en un mundo globalizado. Pirámide Cap. 3.

SÁENZ, A. Y DI PAULA J. (1981), "Precisiones teórico-metodológicas sobre la noción de estrategias de existencia". Revista Demografía y Economía, Vol. XV,

SASSEN, S. (2003) "La transnacionalización de facto de la política inmigratoria", en *Los espectros de la globalización*, Buenos Aires, FCE, pp. 37-62.

SARMIENTO, D. ALBERDI, J.B. (1961) "Proyecto Sarmiento" Obras Completas en Internet <http://bibliotecasarmiento.org/>

SCHMITT, John (2004). *Mercados de trabajo y desigualdad en el plano económico en los EEUU desde finales de la década de los años setenta*, en Santos R. y G. Fujii (coords.). El trabajo en un mundo globalizado. Pirámide. Cap. 9.

SCUDDER Y COLSON (1982). En Bartolomé L.. (comp.) 1985 "Relocalizados: Antropología Social de las Poblaciones Desplazadas, Colección Hombre y Sociedad", Ediciones del IDES, Buenos Aires, Argentina.

SPUCHE BRIGITTE, MARÍA ÁNGELES MARCO Y RAFAEL LARA CLARE RODIER(2007). presidenta de la red euroafricana Migreurop Filippo Miraglia, responsable de migraciones de la organización italiana ARCI André Callus, de la organización maltesa Moviment Graffiti
DERECHOS HUMANOS EN LA FRONTERA SUR La asociación Pro Derechos Humanos de Andalucía es miembro de: Asociación Europea de Derechos Humanos (AEDH Red Euroafricana Migreurop

SZULIK, Dalia y VALIENTE, Enrique (1999): *"El rechazo a los trabajadores inmigrantes de países vecinos en la ciudad de Buenos Aires. Aproximaciones para su interpretación"*, en *La Segregación Negada, Cultura y Discriminación Social*. Buenos Aires, Biblos.

TAYLOR, S. y BOGDAN R. (1992): *Introducción a los Métodos Cualitativos de investigación*. Barcelona, Paidós Ibérica.

TILLY, Charles (1978) *"De la movilización a la revolución"*

TODARO, M.P., 1969. *"A model of labor migration and urban unemployment in less developed countries"*. [Un modelo de migración de mano de obra y desempleo urbano en los países menos desarrollados] *American Economic Review*, March.

(1976). *"Internal Migration in Developing Countries"*, [Migración interna en los países en desarrollo] Ginebra: Oficina Internacional del Trabajo. OIT

TORRADO, S. (1981), "Sobre los conceptos de "Estrategias familiares de vida y Proceso de reproducción de la fuerza de trabajo". Notas teórico-metodológicas. *Revista Demografía y Economía*, Vol. XV, N° 2 (46). El Colegio de México, México

TORS, Teresa (1999): *"Las asalariadas: un mercado con género"*, en Míqueles F y C. Prieto (drs), *Las relaciones de empleo en España, Siglo XXI*, pgs. 151-166. Uruguay. Washington DC, Center for Immigration Uruguay: proposiciones para una política.

VASILACHIS DE GIALDINO, I(1992): *Métodos Cualitativos I. "Los problemas teórico epistemológicos*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina.

VILLA, P. (1990): *La Estructuración de los Mercados de Trabajo.*, Extractos Madrid, MTSS, pp. 25-50 y 295-317.

WÉLLER, Jurgen (2000). *Tendencias del empleo en los años noventa en América Latina y el Caribe.* *Revista de la CEPAL* Num. 72.
